

HAVA y ASHA no ta di acuerdo cu contribucion propio



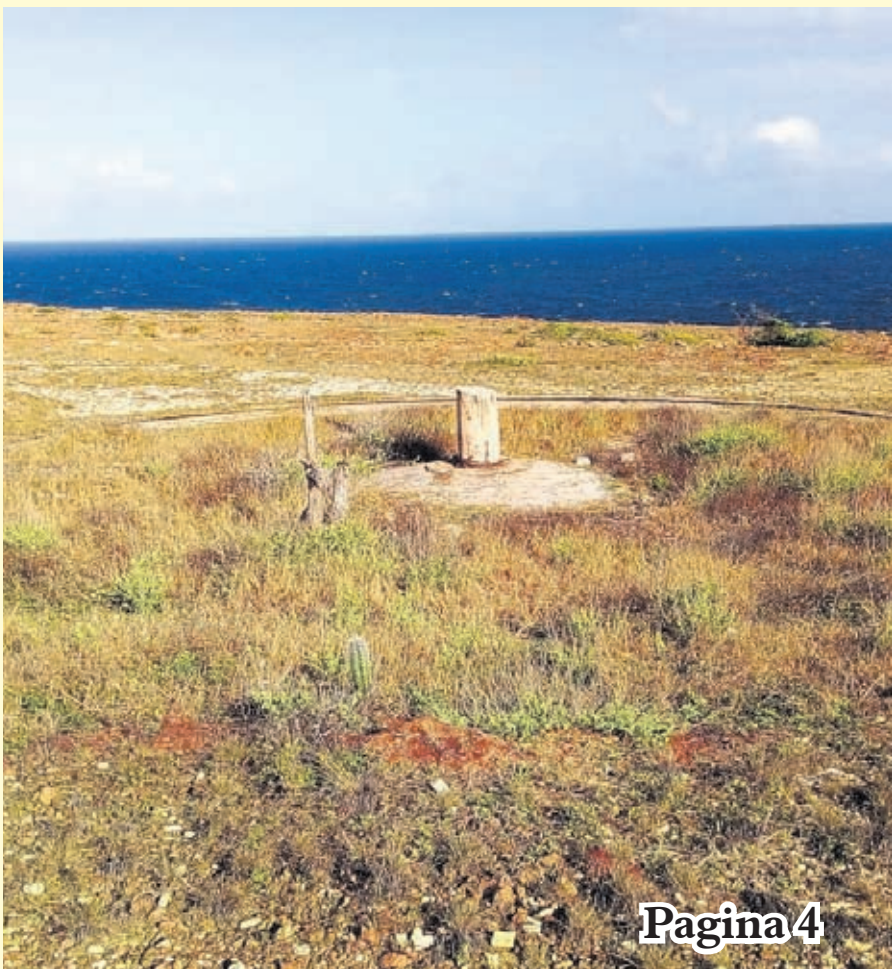
Pagina 3

- **Min. Economia:**
Structura actual
di permiso
ta demotiva
empresarionan
Pagina 2

- **Prome**
audiencia di Van
Huffelen na cas
ceremonial di
Gobernador
Pagina 7

- **36 edicion**
di Aruba
International Half
Marathon lo tuma
luga na maart
Pagina 6

16 di februari 1942: Un fecha cu nos mester conmemora



Pagina 4

Ta keda preocupacion tocante recepcion di migrantenan indocumenta



Pagina 21

Uruguay: Gremio bancario ta menasa cu paralisa sistema financiero di e pais



Pagina 8

Minister di Economia Geoffrey Wever: structura actual di permiso ta demotiva empresarionan Cambionan di procesonan ta pa pone e tapijt cora pa comerciantenan

Gobierno mester inverti 150 mil florin pa trece cambio den e leyman anti-cua cu ta e base di dunamento di permiso. Asina Minister Geoffrey Wever a ilustra den presentacion di e cuater proyecto identifica pa ehecuta den cuadro di reforma economico.

Manera ta conoci, e Minister a duna Parlamento un presentacion di e proyectonan aki Dialuna ultimo, y ayera a haci un presentacion pa comunidad.

Ta cuater proyecto di 150 cu e Economisch Bureau Amsterdam a identifica cu ta necesario pa yuda Aruba reforma su economia. Aunke cu e ta zona poco, ta trata proyectonan grandi cu ta rekeri inversion y trabao legislativo enorme, como tal ta forma e base pa cualkier otro den futuro.

Proyecto grandi pa cambia ley di permiso

E prome proyecto ta e leyman riba maneho di dunamento di permiso. E obhetivo ta pa inventarisa con e sistema di permiso por keda optimalisa y cua mehoracion mester bin. “Tin hopi di e condicionnan no ta di e tempo aki mas. Economia local y internacional a cambia y e rekisitonan ya no ta aplicabel mas,” e Minister a bisa.

Un ehempel di e ley anticua riba entre otro un vestigingsvergunning ta cu e compania mester tin 60 por ciento di su accionnan den man di un persona local, pero practica ta cu ta traspasa e propiedad economico y e local ta keda unicamente cu e propiedad huridico. Esey no ta logra obhetivo pa e participacion di local den e mundo di negoshi. Mester reevalua e reglanan aki pasobra nan ta stroba un mercado agil. Mesun cos ta conta pa e LTU, cu ta e Ley Admision Expulsion Stranhero cu trece hopi complicacion pa un compania por nombra un Director externo.

Pa logra ehecuta e proyecto aki mester di un experto huridico pa dirigi e trabao, cu mester ta cla den 12 luna. Wever a bisa cu ta spera di haya asistencia tecnico di Hulanda pa yuda e expertonan huridico local. En principio Aruba lo carga cu e gasto, calcula na 150 mil florin.

OneStopShop di berdad



Proyecto dos ta un structura di permiso coherente tras di un solo loket, e OneStop-Shop. Segun Minister Wever, e proyecto dos no por cuminsa si e prome proyecto no ta cla. “Ora cu e comerciante kier pidi un permiso e ta bay un solo caminda, un solo loket pa entrega su peticion y documentonan, pa por ricibi permisonan pa cuminsa negoshi.

E proposicion ta cu e loket aki ta na Departamento pa Asuntonan Economico. “Cu e loket aki, ya e empresario no mester bay DIMAS, of DVG pa tur otro permiso. Hopi di e investigacion a muera cu e proceso di pidi permiso na Aruba ta demotivante, e ta trece stress y gasto adicional. Si bin cu un sistema integra, ta haci e hacimento di negoshi mas facil.”

E loket lo ta digital, unda tur e documentacion lo keda registra. Lo mester tene cuenta cu e logistica y determina ken ta responsabel y unda e ta ubica. Ademas mester bin un infraestructura digital cu integracion sea di e departamentonan of toch cu cada Ministerio ta keda cu su maneho. Aunke e di dos lo rekeri mas

coordinacion, e ta un mehoracion pa empresarionan compara cu awor. E proyecto aki lo tuma 18 luna, cu ta inclui asistencia externo y lo costa 200 mil florin.

Concurencia husto

Proyecto tres ta implementacion di e Aruba Fair Trade Authority, AFTA, cu ta un identidad independiente riba su mes y ta opera separa di Gobierno. Su obhetivo ta pa yega na concurencia husto (fair level playing field) y eliminacion di formacion di cartel na Aruba. “Implementacion di e Fair Trade Authority lo contribui na un mercado mas dinamico y honesto,” Wever a bisa Parlamento e siman aki. Ambicion ta cu despues cu cuminsa cu e aspecto di concurencia husto, pa introduci e aspecto di Proteccion pa Consumidor despues di tres aña. Intencion ta pa tur e companianan di utilidad cay bao di e AFTA. “Na e momento aki Proteccion di Consumidor mester haya atencion, ya cu hopi consumidor no ta ni na altura di derechonan cu nan tin. No tin ningun instancia pa yuda consumidor cu no ta Corte. Tin e structura legal, pero e mester haya su bida,” Min-

ister Wever a sigui splica. E organo ta parti di e landspakket, pero no e Proteccion na Consumidor – sinembargo esaki ta un aspecto crucial den henter e maneho pa yega na concurencia husto.

A cuminsa cu e procedura pa busca hurista y economista den Gobierno pa haci e trabao aki, bao guia di experto di Hulanda cu tin e conocimiento debido. Unabes e trabao preparatorio ta cla lo busca e Director.

E gasto pa lanta un Aruba Fair Trade Authority ta hopi mas grandi compara cu pa e otro proyectonan. E trabao lo duna 12 luna, y e inversion inicial lo ta riba 750 mil florin y lo yega te na 1.12 miyon florin. Manera a bisa ayera caba, Aruba a haci peticion caba na COHO pa subsidia e proyecto aki.

Habri cuenta di banco

E di cuater proyecto cu kier ehecuta ta pa habri cuenta di banco. Dificil pa kere cu habri cuenta di banco ta rekeri un atencion specifico, pero tin hopi reclamo cu tin hopi tardansa pa comerciantenan por habri nan cuenta bancario. E recomendacion

di EBA ta cu habri un cuenta bancario mester sucede a base di un analisis di riesgo, cu por tuma lugha mucho mas lihe. A recomenda un grupo di trabao entre Banco Central y banconan local pa mira con por accelera e procedura. E trabao mester desemboca den un protocol concreto, cu awendia por tarda pa lunanan.

Pero parti di e proyecto cuater aki ta pa percura cu tur hende tin cuenta di banco. Te ainda 10 a 12 por ciento di hendenan na Aruba no tin cuenta bancario. Nan mester haya derecho pa por habri un cuenta bancario door di pone cu mester tin un suma mas chikito (cu awor) riba e cuenta y baha e exigencia di cumplimiento. Ta papia di cuentanan bancario cu no ta surpasa 2000 florin. “Tin trabao cu a tuma lugha caba riba e tereno aki.” E protocol mester ta cla denter di 6 luna y tin un suma di 100 mil florin calcula pa un Director externo pa guia e proceso.

Mandato

Wever a sigura cu e enfoka di e trabao ta e implementacion di recomendacionnan. E structura di e proyectonan di reforma aki cu ta cay bao di landspakket ta Hulanda, despues Minister pa Asuntonan General y Secretario di Estado di Hulanda pa Relacionnan den Reino, kendenan ta duna un mandato na Minister Asuntonan Economico pa ehecuta cu e procedura y otro Ministernan ta duna espacio na e proceso cana agil. E Minister lo traha cu un grupo di guia, bao Direccion di Asuntonan Economico, y di esey lo bin e cuater proyectonan.

Geoffrey Wever a bisa Parlamento cu e landspakket riba su mes no ta bay soluciona tur problema y cu e cuater proyectonan cu a scoge a base di recomendacionnan ta necesario pa crea un bon base pa sector priva por continua. “Ta expertonan di EBA ta bisa esey. Mi ta de acuerdo cu no ta pasobra tin bon permiso regla, economia por mehora. Esey riba su mes ta logico, pero pa ideanan por funciona mester tin procesonan y pa aña no atende cu nan. P’esey lo percura pa base solido, pa di e forma aki ora inversionista di afo kier inverti nan lo por haya ‘red-carpet.’”

Organisacionnan den sector cuido no ta di acuerdo cu introduccion di contribucion propio (eigen bijdrage)

Manera a keda publica ayera den nos edicion di Bon Dia Aruba, HAVA y ASHA a propone un contribucion propio (eigen bijdrage) di 100 florin na spoedeisende hulp. Esaki den marco cu e condicion cu Gobierno di Hulanda a pone pa Aruba pa por ricibi sosten di likides, cual ta cu mester corta 60 miyon den gastonan di AZV.

Diferente organisacion di sector di cuido di Aruba: Arubaanse Bond voor Verpleegkundigen, Botica's vereniging Aruba, FSMA Respaldo, Huisartsen Vereniging Aruba, Instituto Medico San Nicolas, Stichting Ziekenverpleging Aruba, Vereniging medisch specialisten ziekenhuis Aruba, Vereniging Private Laboratoria Aruba, Vereniging Medisch Specialisten Aruba y Vereniging van Apothekers op Aruba, a manda un carta dirigi na Ministerraad di Aruba, Raad van Commissarissen di AZV y Gobierno di Aruba indicando nan obheccion contra e introduccion di un contribucion propio.

Den e carta, e grupo di organisacionnan aki ta indica nan preocupacionnan grandi y preguntanan tocante e anuncio di introduccion di un contribucion propio entrante 1 di april. Nan ta señala cu no ta cla si pa e tumamento di decisionnan relevante e mandato ta cay cerca Staten van Aruba of e Raad van Commissarissen di e UO AZV, y pasobra den ambos caso ta parce necesario un papel formal di Staten en todo caso, nan a dirigi nan mes na tur tres partido menciona anteriormente.

"Cu gratitud nos ta nos ta informa tambe cu Minister di Turismo y Salud Publico a scucha y a compronde nos preocupacionnan diaranson dia 8, y cu pa su persona esaki tabata e rason pakico el a solicita un cita inmediatamente pa e representantenan di nos gruponan cu e director di AZV. Nos ta gradici e velocidad cu cual actualmente nos señal ta wordo capta y e disposicion cu ta wordo demostra pa involucra activamente e sector di salud den e conocementonan, analisis, consideracionnan y decisionnan final cu ta hunga un rol den e introduccion previsto



di contribucion propio den e sistema di salud di Aruba", e carta ta relata.

Nan ta subraya cu desde e sector sanitario, nan gusta reflexiona ariba e sostenibilidad y accesibilidad di e sistema di AZV, pero tocante e tema di contribucion propio, sector salud ainda no a wordo consulta.

Nan a menciona tambe cu nan a splica e Minister cu esaki por genera falta di claridad, inquietud y incluso por reforsa e percepcion cu e politica gubernamental den e sector di cuido ta wordo conforma unilateralmente na momento cu no ta involucra e dunadonan di cuido den e preparacion di formulacion di politicanan.

"Bon gobernacion den temponan di cambianan grandi, esey ta caracteriza, entre otro, pa e participacion oportuno di partidonan interesa relevante. Manera a wordo menciona caba, Minister di Turismo a tuma e señal aki na serio, nos ta spera cu pronto lo tin mas informacion ariba oportunidad-, problema- y desafionan cu ta wordo discuti", nan a indica den e carta.

E grupo di organisacionnan aki ta indica cu te cu dia 8 di februari tabata posible pa solamente deduci di informacionnan tocante e tema aki den medionan di comunicacion, comunica cu lo introduci e contribucion propio, cuanto esaki lo mester bira y pa cua actividad di cuido esaki lo conta. Ainda no tabatin suficiente informacion ariba e decisionnan cu a tuma, e

analisis anterior y aprobacion di interesnan cu a tuma lug.

E grupo a enfatisa den e carta cu ainda nan no ta sigur si, y con e analisis di e National Zorgcommissie, cu a wordo comparti cu tur stakeholder-nan na juni 2021, lo wordo teni na cuenta den e evaluacion y con e aporte di e sector sanitario tocante e contribucion propio a wordo mira den zomer di 2020.

Nan ta remarca cu e falta di coordinacion grandi te cu aworaki por hiba na hopi decepcion di hopi partido interesa y ta menasa di contribui na e ideologia cu den Gobierno no ta presta suficiente atencion pa realmente aborda e problemanan principal cu e sistema di AZV ta enfrenta hunto.

Aunke nan a señala cu nan ta wak e stapnan di e ultimo dianan manera señalnan positivo cu e coordinacion y preparacion di politicanan tocante e tema aki, y otro temanan relevante pa e sistema di atencion di salud tin prioridad ariba e agenda.

"Basa ariba e informacion sustantivo cu ta conoci, den nos opinion e iniciativanan potencial cu ta conoci ta crea hopi division entre e pashentnan, ta promove atencion di clase y ta aumenta e riesgo di fraude y tambe abuso verbal y situacionnan insigur pa e empleadonan", e carta ta indica.

Ademas nan ta remarca cu e propuesta di introduccion di contribucion propio ta supera su obhetivo di spaar, pa-

sanitario, e ta peligroso.

Nan a señala cu faltando menos di 2 luna di e inicio previsto, ainda sector salud no conoce e detayenan di e implementacion aki. Den e caso di contribucion propio, e recoleccion mester wordo realisa pa e proveedor di cuido. "Nos ta declara na prome lug a cu nos ta unanimamente den desacuerdo cu e cambionan riba mesa. Na segundo lug a nos ta introduci, cu si e cambionan ya caba lo ta implementa cuminsando dia 1 di april, e no ta posible pa tin na tur e luganan di cuido trahadonan bon capacita, sistemanan di caha, mashinnan di swipe, cahanan fuerte di seguridad y controlnan administrativo", nan a indica.

"Cu keda cla cu e coleccion, si no obstante wordo introduci a pesar di nos obheccionnan, en todo caso no por pasa via e dunadonan di cuido. Pasobra no lo kier sigui contribui na un sistema di cuido medico stabiel, por lo tanto, a pesar di nos obheccionnan na e propuestanan di contribucion propio, y un serie di opcionnan prepara door di locual Gobierno y/of AZV por cobra contribucion propio por wordo organisa cu eficacia y eficiencia", nan a agrega.

Zoals gesteld is gezien de aangekondigde invoeringsdatum een spoedige inhoudelijke reactie van de Minister en/of het UO AZV noodzakelijk. In afwachting van deze reactie, zoals gesteld binnen twee (2) weken, verblijven wij,

Hoogachtend,

Alle bij de eventuele eigen bijdragen betrokken zorgaanbieders*:

Arubaanse Bond voor Verpleegkundigen

Botica's vereniging Aruba

FSMA Respaldo

Huisartsen Vereniging Aruba

Instituto Medico San Nicolas

Stichting Ziekenverpleging Aruba

Vereniging medisch specialisten ziekenhuis Aruba

Vereniging Private Laboratoria Aruba

Vereniging Medisch Specialisten Aruba

Vereniging van Apothekers op Aruba

*vanwege digitale toezending is deze brief niet ondertekend

CC: Gouverneur van Aruba, directie UO AZV

16 di februari 1942: Un fecha cu nos mester conmemora

Unico lugar di continente Americano ataca pa Alemania



Hopi di nos, ora nos ta trip riba un dia liber, o cualquier momento cu nos tin tempo pa esey, nos biahe riba e isla chikito aki ta yega na e punta extremo na banda di unda solo ta sali. Riba e halto di Sero Colorado nos tin un tremendo vista riba e parti di nos isla, cu pa un gran parti no conoce poblacion, salvo e viviendanan escazo cu a keda di e anteriormente asina prospero Lago Colony.

Pero riba e sero ey tin algo mas di mira cu solamente tera o lama. Cerca di e parking lot nos ta topa cu varios circulo traha den concret cu obviamente mester ta construi hopi aña pasa.

Nan ta loke a keda di e platformnan cu tempo di Segunda Guerra Mundial tabata sirbi como base pa e cañonnan enorme cu e forzanan aliado a instala como defensa pa Aruba, y pa controla trafico marino den e lama entre Aruba y costa firme. Cierito di nos lo tin familiar di generacionnan pasa cu a sirbi den e cuerpo voluntario y e subsiguiente contingente di hende homber hoben yama pa servicio militar. Hunto cu nan a sirbi militar di varios pais, di Francia y despues di Inglatera y Escocia, pa despues keda reemplaza pa forzanan militar Mericano. Nan presencia no tabatin di haci solamente cu e hecho cu Hulanda tabata ocupa pa e Alemannan, di manera cu nan no por a goberna nan teritorionan di ultramar. Otro motibo tabata cu e refinarianan di Aruba y Curaçao den e epoca ey tabata di importancia strategico pa e forzanan alia, ya cu dado momento como 80% di e combustible pa avion tabata bin di e refinarianan aki. Y forza di operacion di aviacion a bira e pieza clave den e guerra, tanto na Europa como na Asia, contra Hapon. Motibo obvio pa nan bira obheto di ataque di e forzanan Aleman.

E dia historico a bira 16 di februari 1942, na momento cu e submarino aleman identifica como U-156 a cuminsa ataca e tankernan cu tabata den y na parti pafor di e waf di e refinaria, cu torpedo. A logra sink Pedernales y Oranjestad y dañá varios barco mas. E desastre material y mas cu tur cos humano tabata inmenso; e ataque a costa bida di 47 persona riba e barconan. Varios di nan tabata nabegante di Bonaire, mientras tabatin a bordo tambe persona di varios otro nacionalidad.

E siguiente ataque riba e refinaria mes a fracasa pa motibo di averio na e cañon di e submarino, loke tabata un alivio grandi. Segun historia recoge den famia, pa varios siman tabatin hende cu tabata biba den e areanan mas cerca e refinaria, cu tabata drumi na cas o den cura di otro hende den e partinan mas aleha, pa miedo di un otro asalto di e marina Aleman. Den e siguiente añanan Alemania no a resulta capaz mas pa ripiti e hazaña; pa e temponan ey e problemanan logistico tabata considerable, y e refinarianan a mantene nan operacion intacto, loke a contribui grandemente na e avance di e forzanan aliado den e guerra.

Relacion Aruba – Merca

Mescos cu nos como hende local ta biaha te unda lama ta para nos, esey ta e caso tambe di miles di bishitante di exterior, cu ta yega te Sero Colorado, y cu tin biaha ta puntra cu cierto asombro kico e circulonan grandi ey ta significa. Ora conta nan di a historia comparti di Arubiano y Mericano di 80 aña pasa, cu conhuntamente tabata defende e unico pida continente America cu a sufri un ataque di e forzanan Aleman, no ta straño di mira nan bira emocional bo dilanti. Na e momento ey, nan condicion di turista ta bira irrelevante, loke ta haciendo ta recorda un pasado comparti, di lucha pa mantene libertad contra e forzanan fascista di e tempo ey.

Pakico no ta haci e recuerdo comparti mas visible?

Cu e relacion estrecho cu nos isla tin te awe cu Estadonan Uni, como nos partner economico mas importante, a traves di turismo y como abastecedor principal di nos economia den tur sentido, lo no ta logico pa conmemora e relacion cu tabata existi 80 aña pasa caba, y cu a conduci na e experiencia comparti di e tragedia mas grandi cu a sucede riba nos isla, cu segun nos opinion ta haya demasiado poco atencion. No lo requeri inversion asina grandi pa pone algun informacion di forma duradero na Sero Colorado y na Kustbatterij, asina cu cualquier bishitante, yiu di tera o bishitante stranhero, por lesa kico tabata nos historia comparti na e sitionan aki. Hopi biaha nos ta tende hende papia di nos historia, nos cultura, loke ta bon, pero ta bira tempo pa concretiza esaki cuminzando cu e hechonan di pasado cu a conmove nos comunidad intensamente tanto aña pasa, pero cu awendia no ta haya poco atencion.

Foto Cañon na Kustbatterij cortesía di: lago-colony.com

Demas imagen: Bon Dia Aruba.

Pa mas detaye di e sucesonan di februari 1942 nos ta referi na e publicacionnan di Dufi Kock y pagina special riba: historiadiaruba.aw

Editor

Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V.
Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772

Ass. Dir. Ehecutivo

Xiomara Arends

Redaccion

Leo Maduro (hefe de redaccion)
Pilar Flores (redactor ehecutivo)
Farrah Boekhoudt (closer editor)
Dilma Arends
Andreina Morillo
Raisa Montilla

Departamento Digital

Juan Luis Pinto

Ehecutivo di Benta

Sulaika Croes
Liza Koolman

Aviso y Arte

Sandra Loefstop
Lisa Tromp
Shannon Geerman

Administracion

Mariette Engelhart
Martha Arteta de Ariza
email: accounting@bondia.com

Distribucion

Jenny Kelly

Coleccion

Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press

Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press

Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Francis Dirksz

Colaboracion

Luis Villegas
Associated Press
Ret Karibense
Upload Media Aruba

Afiliacion

Sociedad Interamerica
di Prensa (SIP)

DIRECCION

Adres: Weststraat #22
Tel: 582-7800

Email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
info@bondia.com

Website: www.bondia.com
Facebook: [@bondianoticia](https://www.facebook.com/bondianoticia)
Instagram: [bondiaaruba](https://www.instagram.com/bondiaaruba)

BON DIA ARUBA ta un corant redacta y imprimi na Aruba y ta obenibel di dialuna te cu diasabra. Ningun contenido por wordo reproduci sin permiso di editor.



15 di februari ta Dia Internacional di Lucha Contra Cancer di Mucha

Cada 15 di februari na nivel mundial ta conmemora e Dia Internacional di Lucha Contra Cancer di Mucha cu un campaña pa conscientisa e poblacion riba esaki y duna apoyo na mucha, hoben, superviviente y famianan di esnan afecta cu e malesa aki.

E dia aki a ser proclama pa Organisacion Internacional di Cancer di Mucha na aña 2001 na Luxemburgo. Organisacion Mundial di Salud (OMS) a organisa e Asamblea Mundial di Salud y Programa General di Trabao 2019-2023, den cual nan ta busca promove e dia aki pa contribui cu e salud di e muchanan y garantisa igualdad den nan tratamento pa e malesa aki.

Cancer di Mucha ta un malesa cu por afecta muchanan for di un edad trempan, desaroyando e crecemento no normal di celulanen maligno den e organismo. Si no ta haya tratamiento por crece y genera metastasis afectando e funcionamiento di e curpa.

Cancer ta e principal causa di morto den mucha y hobenan rond di mundo. Cada aña mas di 400.000 mucha ta wordo diagnostica cu cancer na henter mundo. Den region di America ta calcula cu tabatin 32.065 caso nobo di cancer pa aña 2020 den muchanan di 0 pa 14 aña, di nan, 20.855 caso a tuma luga na Latino America y Caribe.

Segun cifranan, cancer ta e causa di morto di 8.544 mucha menor di 15 aña na 2020, 7.076 na Latino America y Caribe.

E gran mayoria di muchanan cu cancer ta biba na paisnan cu poco y menos recurso di

PIB, na unda nan ta enfrenta desigualdad den aspectonan como deteccion trempan, diagnostico y acceso na tratamento di calidad y cuidadonan.

Na september di 2018, Organisacion Mundial di Salud (OMS) a lansa un iniciativa contra cancer di mucha, cu e obhetivo di aborda e diferente desigualdad aki. E obhetivo ta pa logra por lo menos e 60% di supervivencia di e muchanan cu cancer pa aña 2030 y reduci e sufrimento di tur.

Pa salba bida y reduci sufrimento di e muchanan cu cancer, e iniciativa aki ta busca aumenta capacidad di e paisnan pa brinda servicjonan di calidad pa muchanan cu cancer y priorisa e cancer di mucha na nivel nacional, regional, y mundial pa haci impulso di accionnan.

E pakete tecnico nobo di Organisacion Mundial di Salud denomina 'CureAll', lo sirbi como guia pa paisnan implementa e iniciativa global, CureAll a ser presenta pa OMS den e Dia Internacional di Cancer di Mucha, dia 15 di februari di 2021.

Di acuerdo cu Organisacion Panamericano di Salud (OPS) tanto mucha homber como mucha muhe por padece di



cancer, unda cu leukemia of lymphoma ta esun di mas frecuente den muchanan, den e dia aki OMS a destaca seis tipo di cancer pa preveni den muchanan: Leukemia, Lymphoma di Hodgkin, Retinoblastoma, Tumor de Wilms, Lymphoma di Burkitt y Glioma di grado abao.

E sintomanan cu OPS ta destaca cu ta wordo considera pa diagnostico y prevencion ta: hopi cansancio, kentura, e mucha ta soda den oranan di anochi, perdida di peso sin motibo, inflamacion y dolor, dificultad di hala rosea, sacamento, dolor di cabes cu ta permanece mas cu normal, entre otro.

E desafionan pa aña 2030 ta cu na 2022 OMS conhuntamente cu Iniciativa Global pa Cancer di Mucha (GICC) ta

propone e topico di "Logra cura cancer di mucha ta posibel", den agenda di ONU 2030 ta inclui e tema aki cu e obhetivo di logra alcanza e supervivencia di mas di e mita di tur e muchanan rond di mundo.

E comportamiento cu por disminui e riesgo di cancer ta cu hende muhe por bebe suficiente folate of acido folico durante embarazo, duna lechi di pecho, haci suficiente actividad fisico den edad di mucha, garantisa relacionnan y ambiente sigur, stabiel y enriquecedor pa tur mucha y nan famia.

Asina mes tambe ta hopi importante pa tene na cuenta evita consumo di alcohol y sigaria durante embarazo, mantene e muchanan leu for di personanan cu ta huma, reduci nan exposicion na contaminacion ambiental genera pa trafico di autonan y busca antecedentenan familiar.

Den e Dia Internacional di Lucha contra Cancer di Mucha ta bon pa diferente instancianan gubernamental y di salud pa crea iniciativanan cu lo garantisa atencion medico pa tur mucha y un diagnostico y tratamiento adecua.



36 edicion di Aruba International Half Marathon lo tuma luga na maart

Aña pasa el a tuma luga di manera virtual pa motibo di pandemia y e aña aki, nan ta spera e participacion di mil persona y atletanan internacional.

Asina William Erasmus, ken ta fungi como hefe suplente di Sport en Beweging, a menciona ayera mainta durante un conferencia di prensa di IBiSA, unda ademas el a informa cu Aruba International Half Marathon lo ta e apertura di 'One Healthy Day', cu ta trata di un dia completo di actividadnan fisico, deporte, movecion y salud.

One Healthy Day lo tuma luga dia 20 di maart, unda cu ta bay tin actividadnan ful rond di e isla di manera gratis. Durante esakinan, hende por purba di haci diferente actividad como yoga, training, bailamento, deporte, entre otro. Pa participa den esaki por subi riba e website www.onehealthydayaruba.com

Manera ta conoci, e marathon aki a keda cancela pa dos aña pa via di pandemia di Covid-19. Na e momentonan aki debi na flexibilisacion di medidanan y di casonan activo cu ta bahando, Aruba International Half Marathon ta back pa e dia 20 di maart, unda cu e punto di salida lo ta Joelaveist Sport Park di San Nicolas y e careda lo finalisa na Alhambra.

E actividad aki ta consisti di un competencia individual di Half Marathon di 21 kilometer. E aña aki segun Erasmus



a sigura, nan ta introduci un categoria nobo cu ta e duo, caminda dos participante ta core 10.5 kilometer cada un. Ademas tin otro categoria como corporativo y relay di cuater persona, cu ta exige cu e cuater participante mester ta di e mesun organisacion of compania pa asina por participa. Tambe tin estudiante relay di cuater participante, na unda tur di nan ta core 5.25 kilometer cada un.

E relay di dos persona manera Erasmus a bisa ta dirigi pa personanan di 17 aña bay ariba y estudiante relay ta di 12 aña bay ariba. Pa e parti corporativo y individual ta dirigi pa personanan di 18 aña bay ariba.

E registracion ta bay tuma luga di diferente manera, unda cu personanan por hacie di forma online registrando y pagando di forma virtual. Tambe por pasa na edificio di IBiSA for di 8or di mainta te cu 4or di atardi y paga cu placa cash of tambe por registra na Patrishi Sports for di diamars te diasabra di 10or di mainta te cu 6or di atardi. Pa loko ta trata e careda, Erasmus a señala cu participantenan lo ricibi un medaya di finalista, un t-shirt dry fit y durante e careda, e organisadonan lo pone puntonan di hidratacion. Na final tambe nan lo ricibi un pakete cu nan medaya, fruta y tambe un sopi pa finalisa e actividad.

E biaha aki door cu pandemia ta disminuyendo, Erasmus a informa cu nan a dicidi haci e ceremonia di premionan na Alhambra despues di e careda, caminda cu nan tambe lo purba di evita aglomeracion, unda cu participantenan por pasa y busca nan premio. "Caminda cu toch nos por premia nan y duna nan e balor ey despues di e careda di biaha, pero purbando di evita aglomeracion", el a bisa.

Lo un participacion di 1.000 participante, y lo duna na tur di nan un oportunidad di por registra y paga pa e careda for di dia 15,16 y 17 di maart. Despues di e tres di dianan aki nan lo habri e registracion atrobe si ta necesario of si nan no a logra sell out. Den caso cu nan lo no sold out, e registracion lo keda habri te dia 17 di maart of te ora nan completa e mil participante.

Erasmus tambe a comenta cu manera tur aña nan tin e package pick up di e careda cu lo tuma luga na Alhambra e dia 19 di maart for di 9or di mainta te cu 3or di atardi, unda tur coredo y ekiponan por pasa pa busca nan pakete di e coremento.

Pa e dia 19 tambe nan lo tin e briefing pa e relay, y pa esaki Erasmus a menciona cu ekiponan mester keda pendiente pa despues di e registro nan haya un e-mail cu informacion di unda esey ta bay tuma luga y e orario di esaki.

Erasmus tambe a trece dilanti cu nan ta bay pone disponibel busnan for di 4or di mainta

cu lo facilita e transporte di e participantenan for di Alhambra te Joelaveist Sport Park, pa asina nan por asisti na e careda. Igualmente ta bay facilita e transporte pa ekiponan di relay pa nan stacionnan of pick up despues cu nan caba cu nan careda y trece nan na e luga di finish. "Semper nos ta promove – of aworaki mas cu nunca nos ta promoviendo – e parti di Covid-19. Ora cu lo subi den e busnan e participantenan mester haci uso di tapaboca. Y tambe nos lo start e careda den dos wave, unda esunnan individual lo start prome y despues relay team lo start despues", el a declara. Ademas, el a confirma cu nan ta bay enfoca hopi riba e fluho di e careda durante y na final di e actividad pa asina evita aglomeracion di hende.

E premionan a keda mesun cos cu añanan anterior. Nan tin e top overall, top three overall di hende muhe y hende homber den categoria individual di e Half Marathon y nan tin diferente premio di categoria di hende homber y hende muhe individual, di ekiponan corporativo nan lo tin hende homber di 4 pa categoria, top tres di hende homber, hende muhe y mix.

Di e parti di studentenan e aña aki nan lo tin e premio pa ekipo di hende homber, hende muhe y mix.

Pa finalisa, e careda aki segun Erasmus a confirma den e conferencia di prensa mes, cuater atleta internacional lo participa e aña aki.



Aruba ta saliendo for di e di 5 ola di covid

Casonan activo di covid a baha bao di 100, y no tin ningun hende den cuido intensivo

Diamars 14 di februari, e casonan activo di Covid a baha bao di 100, 91 pa ta exacto. Ademá, no tin ningun persona den cuido intensivo. Cu esaki, segun e criterianan di un crisis, Aruba ta saliendo for di ola number 5.

Durante un conferencia di prensa dos siman pasa ya caba Minister President a anuncia e strategia di salida, basa riba e cifranan na e momento ey. Ola number 5 di Covid, cu e variante Omicron, a causa cantidadnan record, cu 5387 caso activo apenas 5 siman pasa, pero tambe por conclui cu e tabata un variante leve, pasobra el a pasa mas lihe y tabata menos contagioso. Principalmente, e cantidad di persona cu tabata den Hospital tabata maximo 55 riba un dia, un luna pasa. Awe ta 11. Den cuido intensivo na Aruba, e maximo cu ola 5 a causa tabata 6 patient cu Covid. Dialuna 14 di februari, pa di tres dia consecutivo, no tin pacient di Covid den cuido intensivo. Basa riba esaki por conclui cu ola number 5 di Omicron tabata mas leve, y nos ta saliendo di Ola nr 5. “E cifranan di Covid pues ta bahando y e siman aki CrisisTeam tin riba agenda pa flexibilisa e mayoria di e me-



didanan. Esaki ta bon noticia, y ta danki na comunidad di Aruba, cu ta compronde cu Covid lo t'ey pa hopi tempo mas, pero ta nos mester cuida nos mes y nos famia. Gobierno ta bay stop cu e medidanan pasobra e cantidadnan di caso activo ni di persona den hospital, ta hustifica pa mantene e medidanan. Mi ta compronde cu tin hendenan preocupa, y mi ta admiti, mi tambe ta preocupa, pero mi sa tambe cu nos ta haciendo locual cu nos mester haci: elimina e medidanan, y pone e responsabilidad awor riba cada ciudadano pa nan mes cuida nan mes y nan famia. Mi kier expresa mi gratitud y admiracion un biaha mas pa nos frontliners, integranan di CrisisTeam, y pa tur esnan cu a pesar di cir-

cunstancianan dificil, a keda duna tur di nan mes, pa mira Aruba progresá.

Awor ta e momento pa nos economia cuminsa bay back na normal, pa asina tur esnan cu a sufri bao di e pandemia aki haya oportunidadnan atrobe, y haci locual tanto nan ta stima. Awor ta e momento di oportunidad y inversion den nos pais y ta hunto so nos por hacie. Januari tabata un luna duro pa turismo, pero awor nos ta wak nos turismo ta pick up back. Ban saluda nos bishitantenan cu e mesun amabilidad y cordialidad di semper. Aruba ta bendiciona, y e amor cu nos tin pa nos pais, ta locual lo yuda nos bay padilanti”, Prome Minister Evelyn Wever-Croes a expresa.

Prome audiencia señora Van Huffelen na cas ceremonial di Gobernador Aruba

Riba diamars 15 di februari 2022 e Secretario di Estado di Asuntonan di Reino, señora Alexandra van Huffelen, a bishita Gobernador di Aruba, Su Excelencia Alfonso Boekhoudt. Desde fin di siman pasa e Secretario di Estado nobo ta hibando bishitanan di trabao na tur e isla y paisnan Caribense di Reino.

Ta prome biaha cu e Secretario di Estado y Gobernador di Aruba a reuni cu otro personalmente. Anteriormente tabatin contact si via di telefon y videoconference. Durante di e audiencia na Cas Ceremonial a papia tocante ehecucion di e Landspakket Aruba, standarisacion di e salarionan top y refinanciamiento di e fiananan Hulandes.

Durante di e bishita señor Henk Brons, director-general di Relacionnan di Reino, señora Saskia de Reuver, director Relacionnan den Reino / Paisnan y señor David Abrahams, Representante suplente di Hulanda na Aruba, a acompaña señora Van Huffelen. Diahuebs atardi e delegacion ta biaha pa Sint Maarten.

Potret: © Kabinet Gouverneur Aruba



BNDIA **ARUBA** **TODAY**

Job Opportunity

Caribbean Speed Printers N.V. has a job opening in the Sales Department and is looking for motivated and enthusiastic candidates for the following position:

Sales Executive

Caribbean Speed Printers N.V. is a multimedia platform with print, online, creative media and sales products. Under the direction of the Sales Manager, you will be responsible for planning, scheduling, conducting, and evaluating sales activities. You will be required to generate sales leads through professional networking and innovative techniques with the goal of increasing revenues in a highly changing market. You should be a people person and be able to offer superior customer service. The job also requires a proactive and creative mindset.

Requirements:

- Sales and marketing experience on a professional level. Preferably for media outlets or similar ambience
- Highly creative in finding sales solutions for the clients
- Ethical and proactive work attitude. Also highly service minded in- and outside the company
- Must be detailed-oriented
- Strong interpersonal and communication skills (both written and verbal)
- Excellent presentation skills
- Ability to work independently and within a team
- Computer skills are necessary to manage your accounts and our sales products
- Able to speak and write in Papiamentu and English (Spanish is a plus)

Candidates whom meet or exceed the above profile and are interested in joining the dynamic and innovative team at Caribbean Speed Printers N.V. can submit their cover letter and resume at Weststraat #22, from 8:00am – 5:00pm, Monday thru Friday, or via email at: human.resources@cspnv.com. Contact person: Mariette Engelhart.

Honduras: Ex-presidente Juan Orlando Hernandez a anuncia su entrega despues di solicitud di extradicion



(France24) – Ayera e ex-mandatario Hondureño a declara cu e ta cla pa colabora cu autoridadnan di Merca, despues cu a pidi su extradicion bao acusacionnan di narcotrafico. Hernandez, kende a caba

su mandato januari ultimo, ta rechasa e acusacionnan den su contra.

E captura y extradicion pa Merca di ex-presidente di Honduras, Juan Orlando Hernandez ta mustra hopi cerca. E ex-mandatario a pone su mes den disposicion di autoridadnan ayera 15 di februari.

Su declaracionnan a yega despues cu Cancieria Hondureña a informa cu nan comunica na Corte Supremo di Husticia (CSJ) di su pais e peticion formal di Gobierno Mericano.

Awor ta spera cu e tribunal halto lo eligi den proximo oranan e hues cu lo mester

resolve e solicitud di extradicion di Merca.

E cas di e ex-hefe di Estado na Tegucigalpa tabata rondona pa miembronan di Polis for di dialuna ultimo, na momento cu Washington a “solicita e detencion provisional di e ex-mandatario cu fin di extradicion”, un funcionario di Gobierno Hondureño kende a papia den condicion di anonimo a sigura – informacion cu despues a keda confirma pa e ex-presidente.

Centenares di persona a yega na e residencia cu borchinan pa celebra e solicitud di Merca, mientras cu abogadonan di e ex-presidente a denuncia “abuso” pa via di e cinta poli-

cial cu tabata impedi e acceso di su asesornan na e luga.

Autoridadnan Mericano si man pasa a cancela e visa di Hernandez, nan ta reclama e ex-mandatario su presunto vinculo cu actonan di “narcotrafico y corrupcion”, acusacionnan cu e homber cu e dirigi Honduras entre 2014 y 2022 ta rechasa.

E ex-presidente, kende dia 27 di januari ultimo a entrega e Presidencia na Xiomara Castro, ta den e mira di fiscalnan di New York for di maart di 2021, tempo cu su ruman homber Juan Antonio “Tony” Hernandez a keda condena na bida largo pa narcotrafico.

Presidente di Peru a anuncia cu lo pone Forsa Arma riba caya pa combati delincuencia

(EFE) – “Mi ta pidi señor minister di Interior pa nos coordina cu Ministerio di Defensa no solamente pa tin Polis, pasobra no tur cos ta responsabilidad di Polis. Nos ta bay saca Forsa Arma pa combati e delincuente chikito y grandi. Nos no por stop e di otro forma si nos no ta haci un tarea conhunto”, presidente Peruano, Pedro Castillo a declara.

Durante e presentacion di resultadonan di un mega operativo ehecuta na distrito limeño di El Agustino, Cas-

tillo dialuna ultimo a sigura cu Polis Nacional “si tin e capacidad pa protege e seguridad ciudadano”, pero a insisti riba e necesidad di reforsa e lucha contra esaki cu recursonan di Forsa Arma.

E pronunciamiento di e mandatario a sucede casi dos siman despues cu gobierno Peruano a declara estado di emergencia na Lima Metropolitanu y provincia constitucional di el Callao.

E medida, cu lo ta na vigor pa 45 dia for di 2 di februari, ta implica cu Polis Nacional den tur momento ta mantene

e control di orden interno, tambe por solicita apoyo di Forsa Arma, cu e obhetivo di detene e aumento di crimen y actonan ilicito den e regionnan aki di Peru.

Durante e mesun actividad na El Agustino, Castillo a declara cu lo pidi condena di bida largo pa su mes si keda demostra cu el a comete algun acto di corrupcion durante su mandato.

Castillo a agrega cu ta existi “cierto gruponan” cu ta “kibra” democracia y ta com-para su gestion cu otroan anterior.



Un sector di oposicion politico y di medionan local den ultimo dianan a pidi e renuncia di Castillo y tambe

a anuncia proposicionnan legislativo di un mocion di destitucion y un acusacion constitucional pa purba kita e mandatario for di su funcion.

Uruguay: Gremio bancario ta menasa cu paralisa sistema financiero di e pais

(Infobae) – Gremio di trahadonan bancario na Uruguay (AEBU) a menasa cu e paralisacion di e sistema financiero di e pais pa mas di dies dia. Tambe nan ta prepara un marcha pa Punta del Este pa reclama gobierno na e “centro di hende poderoso

y misionario”.

Presidente di consejo di sector financiero oficial, Lorena Lavecchia a bisa cu a defini medidanan di caracter “sorpresa” y esey por causa cu ta bay paralisa e sistema financiero na Uruguay te hasta dies dia. Esaki den caso cu no

ricibi un contesta di gobierno na su reclamonan. Durante fin di siman ultimo, AEBU a tuma e medida di no hinca placa den bancomaticonan di Banco Republica na algun departamento.

Ademas den e Camara Compensador di Balornan a conduci un welga for di ayera diars, unda nan no a “permitti intercambio di chequen na 72 ora” y a genera un consecuencia di “cerca 100 milyon dollar cu a keda pega”. Segun Lavecchia, loke AEBU ta busca ta pa gobierno sinta na mesa pa dialoga. “Nos ta preocupa pasobra nos no ta wak ningun dispositivo y nos ta bay cuminsa tuma medi-

dan cu ta afecta cliente y usuarionan, y gobierno no ta duna señal di bida. Nos ta mustra boluntad. Nan ta mustra e falta di respet ganando e trahadonan y tumbando un actitud hopi tristo”, el a bisa.

E reclamonan di nan tin di haci cu mantene e puestonan di trabao na banconan publico ya cu ta existi un escasez di trahadonan, un aumento di salario y reconocimiento di Agencia Nacional di Vivienda como un institucion pa trahadonan por haya beneficiacionan laboral.

E marcha pa Punta del Este tin e obhetivo di yega “na e

luga di hende cu placa”, hende pa ken segun e dirigente sindical, e presidente Lacalle Pou ta goberna. “Ta e centro di hende misionario. Trahadonan ta dirigi tur cos, pero gobierno y presidente y su ekipo economico ta goberna pa nan. Nos ta mobilisa pa reclama den e centro di poder ey pa nos wordo scucha”, el a agrega.

Igualmente, ya caba e gremio ta trahando riba e organizacion di un manifestacion cu lo wordo realiza diabierna 25 di februari, e fecha anterior di Carnaval, un di e momentonan mas halto pa e turismo na Uruguay for di e prome kinsena di januari.



Cuba: Empresa Chines Yutong ta haci donacion di 300 ton di aros

(CiberCuba) – Empresa Chines Yutong a haci un donacion di 300 ton di aros na Cuba, balora na 210.000 dollar, cu ta wordo agrega na otro donacionnan di e entidad Asiatico memey di e crisis economico y alimenticio den cual e isla ta pasando.

E aros di calidad premium a wordo adkiri na Colombia y “lo apoya e plan di prevencion y control di e pandemia di COVID-19 y lo beneficia di manera directo e poblacion”, segun e prensa oficial-

ista Cubano a reporta.

E informacion a sigura cu ta bay entrega e aros na e Ministerio di Comercio Interior y ta bay distribui esaki pa e consumo social, aunke e entidadnan gubernamental cu a asisti na e acto no a especifica e provincianan di Cuba ni e sectornan di e poblacion cu ta bay beneficia.

Yutong a haci donacion na Cuba durante e ultimo lunanan di suministronan medico, medianan di proteccion y ambulancenan cu a

wordo destina pa centronan importante di e pais pa mitiga e crisis sanitario di coronavirus, segun e declaracionnan di e vice-minister di Comercio Exterior y Inversion Stranhero, Deborah Rivas.

Di e banda Chines, e gerente regional di Caribe di Yutong, Yang Tengfei, a recorda cu desde mas di tres lustro e marca Asiatico a consolida na Cuba manera un di e socionan principal di e gobierno, pa garantiza e existencia di medianan di transport y su piesanan di repuesto.



Despues di a ricibi e donacion, presidente Cubano, Miguel Diaz-Canel a gradici

ariba Twitter e gesto di e empresa Chines, locual a provoca diferente critica di parti di usuarionan riba internet.

Venezuela: Lo tarda 32 aña pa recupera e PIB di 2013



(LaPatilla) – Durante 2021, Venezuela a cuminsa tuma e prome stapnan riba e caminda di recuperacion economico, cu lo por extende pa decadas si nan no tuma e medidanan pa accelera e proceso.

Nicolas Maduro a celebra cu blaas y confetti un crecimiento di 4% durante 2021. E cifra ey por ta significativa pa economianan grandi, pero den e caso di un Producto Interno Bruto (PIB) asina abao manera esun di Venezuela, e progreso ey ta hopi chikito.

Si e speransanan di e dictador ta enfoca riba mantene e

mesun ritmo di crecimiento cu tanto el a celebra na 2021, cifranan ta indica cu e economia lo recupera e tamaño cu e tabatin na 2013 den mas o menos 32 aña, y esey ta den e miho di e casonan.

Pa alcanza e tamaño di e economia di Venezuela na 2013, e ultimo cifra di incremento di PIB prome cu e crisis di contraccion continuo cu a extende durante ocho aña, ta rekeri un crecimiento bruto acumula di 467%

Den otro palabra, Venezuela mester cuadruplica e tamaño di su economia, algo hopi dificil pa cualkier contexto

economico y mas compleho ainda den e condicionnan actual.

Segun e economista Manuel Sutherland, den un articulo publica den Politika UCAB, manteniendo un impuesto di entre 4% y 5% ta inutil pa e pretensionnan di crecimiento cu e regimen di Nicolas Maduro ta proyecta.

E ta sostiene cu Venezuela lo tin mester di un “explosion productivo” cu lo permiti nan pa alcanza un impuesto di dos cifra y prepara e caminda di recuperacion economico di berdad, accelera y sostenibel.

Venezuela: ONG Justicia Venezolana ta considera e reforma di eCodigo Organico Procesal Penal ‘superficial’

(ElNacional) – E ONG Justicia Venezolana a afirma diamars cu e reforma di eCodigo Organico Procesal Penal aproba pa Parlamento na september ultimo ta superficial door cu e no ta resolve e situacion grave di e sistema di husticia di e pais.

“Nos ta considera cu ta trata di un reforma superficial y cu no ta bay resolve e situacion grave di e sistema di husticia penal na Venezuela. Ta rekeri si, un reforma nobo berdaderamente substancial di eCodigo Organico Procesal Penal” e organisacion a señala den un informe publica riba su cuenta di Twitter.

El a indica cu e cambionan mester bin compaña di e rescate di autonomia y independencia di e huesnan, ken ta esnan encarga cu cumplimiento di e constitucion y ley.

“Gran parti di e reforma di eCodigo Organico Procesal Penal ta muestra positivo y adecuada, ya cu na prome bista y en principio, por ehempel, e ta amplia e derechonan di e victimanan of reduci e lapsonan procesal, cu evidentemente ta resulta adecuada cu e principio di progreso di derechonan humano”, Justicia Venezolana a señala.

Sinembargo, el a continua, den e practica no ta coregi algun aspecto cu ta bin ta lastra den e realizacion di casonan penal, sobretodo esunnan contra di presonan politico.

E ONG a expone cu e retraso procesal of e huicio indifferente di medidanan restrictivo di libertad indefini den tempo, no lo ta un situacion cu lo wordo drecha cu cortamento di e lapsonan procesal

den e celebracion di e actonnan di audiencia preliminar y e huicio oral y publico.

“Adicional na locual a wordo exponi y leu di cu e reforma aki lo genera cambionan positivo, mientras cu nos tin

huesnan cu falta autonomia y independencia, e situacion no ta bay mehora”, el a agrega.



Alegria di Ruthy: Poema 2

Sra. Ruthy Vrieswijk-Bergen ('57) a publica un buki nobo titula 'Alegria di Ruthy: Poema 2'



E poeta a entrega diferente ehemplar na directora di Biblioteca Nacional Aruba, sra. Astrid Britten. Y tambe Ruthy a haci entrega di su buki pa e coleccion nacional na sra. Zetsia Ponson, hefe di Dept. Arubiana.

Esaki ta un obra di 47 poema publica na 2020. Nan ta expresa goso, admiracion pa e creacion y gradicimento. Tur ta toca e tema di 'Amor y amistad' y Lady Ruth a dedica e buki na su nietonan, Edward y William. Esaki ta e di dos buki di poema di Lady Ruth.

Esaki ta un proyecto realisa cu ayudo financiero di UNOCA y Prins Bernhard

Fonds Caribisch gebied. Ilustracion na color ta di diseñador grafico sra. Irene Peterson y coreccion tabata den man di linguista sr. Ramon Todd Dandare.

Otro publicacion di poeta Ruthy ta 'Sigui inspira...pa duna' y 'Poemanan di Ruthy'. Ruthy ta gusta presenta y declama poema tambe.

Ruthy ta scirbi regularmente den corant local di su experencianan riba tereno social, cultural y literario. Lady Ruth ta conoci tambe pa su programa na radio 'Dushi awacero musical'. E publicacion aki lo ta disponibel pa usuarionan di biblioteca por lesa.

Ruthy a nace na Aruba y semper a biba aki. Un maestro di avond-HAVO a inspira Ruthy pa pone su pensamentonan riba papel y cu su 16 aña el a cuminsa skirbi versonan simpel cu ta rima y esaki ta su estilo faborito.

Cu tempo el a expresa su mes den otro tipo di expresion tambe, cu no ta rima. Poemanan, hopi largo tin biaha, cu hopi ripiticion pa accentua su pensamiento. E gusta! Ruthy ta casa cu Johan vrieswijk y e ta mama y wela, Lady Ruth tin 1 nieta y 4 nieto di edad 8, 10, 13, 15 y 17 aña.



SPECIAL DI LUNA

**CARBON DI 15 KG
PA FLS.24.50**

**NA : CANASHITO FARM
SUPPLY N.V.
TELEFOON : 585-9654**



Cuminsando cu 4 florin, bo por gana e suma grandi aki

Afl. 220.000,-

Obtenibel na cualkier rebendedo di Lotto.

sorteo ta awe nochi 7:45 pm



HUNGA AWO

Sabiduria den nos alegria *Skirbi pa Ruthy”Lady Ruth”Vrieswijk-Bergen*

Y asina un otro dia di amor a pasa. Un otro dia di celebra amor y amistad, cu tin riba kalender e fecha di 14 di Februari. Unda cu bo a bay, e color cora a resalta. Parehanan man den man, nos poetanan cu a comparti nan bunita poema den nos prestigioso corantnan local.

Lady Ruth su fin di siman di amor a cuminsa cu firmamento di su bukinan Diasabra na Plaza Bookshop. Nos a pasa un rato masha agradabel combersando cu amantenan di poema. Danki na e gentil y guapo caballero Richard Deluvia, tremendo fotografo di DCA cu a saca bunita potret pa nos por tin historia di nos firmamento di nos buki “Alegria di Ruthy” Poema 2.

Y tambe cu e mesun amor un danki grandi pa otro di nos dushi hendenan, e profeshonal Cornel di Tele Aruba 23 y 13, cu a entrevista nos y pone nos “live” riba facebook pa asina Aruba por a wak con bunita e mainta tawata. Cu un danki na gerente y staf y nos amigo Nico Luydens di Plaza Bookshop. E mainta ey nos a ricibi bishita di e.o. colega escritor Poetanan, Desiree Correa, kende a firma su bunita buki “Drama Real” un siman prome, (despues nos lo bin cu e relato di Desi), Ariana”Lady Ari” Chirino Koolman, Laureen Eman, Sergio “Sertjie” Tjie- A- Loi, y di e profesor den literatura cu amor grandi pa Aruba, su cultura y literatura e simpatico Wim Rutgers y su bunita sra.esposa Joke,y un bunita dama hoben adulto, esposa y mama di 2 yui, un sra. cu tambe ta scirbi y expresa su mes den su poemanan na e idioma ingles, Radinka Van Vuurden.

Spera cu Lady Ruth ta sigui inspira tur escritor y of Poeta cu ainda no tin publicacion pa nan yega na publica nan obranan bunita. Danki na tur e otro dushi hendenan cu a bin



cumpra y laga firma mi buki. Cu un bearhug special pa un otro bunita hende muhe, un di Lady Ruth su “Role-model nan” e simpatico y dinamico sra. Ingrid Nicolaas di Coffee House Smit en Dorlas, cu temponan atras a sinja nos hopi cos den e organisacion di Aruba Female Jaycees (Of e tempo ey bao di e nomber Aruba Jaycees), cu tambe a bin busca su buki.

Pa conclui nos relato nos ta felicita GO Cultura Foundation cu dinamico Arthur Bryan Loefstok y Edjean Semeleer na cabes y cu nan curason semper inspira den cultura su desaroyo, cu nan exitoso actividad “A night in Venice” Dinner show cu a impacta cu cancionnan di amor den 5 idioma : Italiano, ingles, spanjo, hulandes y nos dushi Papiamento mes, mientras e publico presente por a disfruta y saborea cuminda italiano masha dushi mes, prepara pa Renaissance Seaport Center su cushina cu

excelente servicio.

E climax riba e bunita anochi di Dia di San Valentino pa nos, tawata, ora Edjean cantando y un barco crusero saliendo for di waaf, pasa patras di e stage, cu turistanan para riba dek ta wak y zwaai bisa ayo Aruba. Hopi bunita pa wak.!

Edjean, riba stage cu compañoamento di e gran artista guitarrista profeshonal Chriss Kross, kende a companja tambe e gran cantante Rocco Franken. Ki bunita anochi ! Romantico, suave y inspirativo bau di e shelo na strea y bau di e lusnan cu a ilumina e Renaissance Festival Plaza.

Nos bisiñanan di e anochi aki, Marta y Harold de Miranda y Faritah Luydens y su guapo esposo Jan, elegantemente bisti. Un dushi anochi, cu aki aya un pareha ta bayla romanticamente, of e publico cantando refrein di algun di e bunita canticanan.

E cantica cu mas a resalta pa Lady Ruth, tawata “O sole mio” canta pa “The one and only” Edjean Semeleer. Ela pone Lady Ruth bay “back in time” ta scucha su guapo Uncle Luis Tromp ta canta a la Mario Lanza of a la Pavaroti, cu su excelente vos,(awe cu su 81 anja di edad) algo cu ta den full famia Tromp, esta, cu tur e rumannan Tromp, yuinan di Petra y Nicolas Tromp dfm ta canta bon ! Nos ta sinti nos tambe bendiciona pa sa canta un crenchi, cu nos a tribi hasi tambe den nos dos One woman shownan cu nos a tene algun anja pasa.

Principalmente mi Tia Esther Tromp ta destaca y toca nos curason ora e kanta karaokee na 4 idioma. Oh ki bunita e

ta canta e cantica hulandes di Andre Haazes “Een beetje verliefd “ y hopi mas.

Nos ta un famia cantado cu gusta canta y pasa bon. Bida ta dushi y tin biaha cortico. Pesey nos ta sigui duna Creador danki pa salud y amor. Danki Go Cultura Foundation pa boso bon trabaonan pa sigui promove nos cultura.

Lady Ruth ta spera cu Aruba a pasa un dushi Dia di San Valentino y corda cu amor ta amor tur dia , si bo bib’e y expres’e.

Danki na nos dushi hendenan den prensa pa a publica nos poemanan pa cu e Dia di amor. Stay safe, love you too !



Prome Beach Cleanup pa año 2022

*Organisa door di Kiwanis
Builders Club- Colegio San Antonio*



Diasabra 12 di februari 2022 Kiwanis Builders Club di Colegio San Antonio tabatin su prome evento comunitario pa año 2022, unda miembronan di e club a haci e area di Beach Rincon (panort di Grapefield) limpi.

E meta tras di e beach cleanup ta pa yuda tene nos bunita isla limpi y tambe pa demostra na pueblo di Aruba cu nos generacion di hoben ta preocupa pa nos medio ambiente y ta para pa un Aruba mas limpi.

Kiwanis Builders Club-Colegio San Antonio ta un club internacional y extracurricular di hoben cu tin como meta crea hobennan servicial cu habilidad pa lidera, guia y mehora nan mes como persona y nan comunidad.

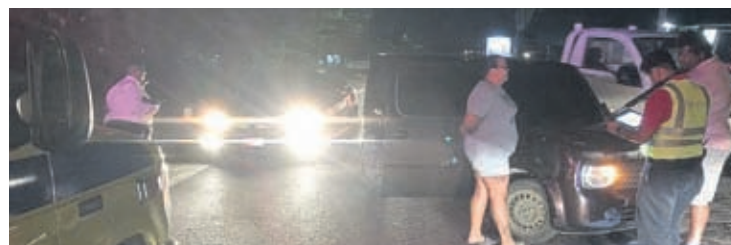


Minister di Turismo, Salubridad Publico y Deporte ta anuncia cu entrante **17 di februari 2022** durante 14 dia lo tin oportunidad pa un y tur tuma conocimiento na Departamento di Legislacion y Asunto Huridico, **Schotlandstraat 53**, di un peticion cu a ser haci pa obtene un koffiehuis- y un restaurantvergunning B pa e parcela **B. v/d Veen Zeppenfeldstraat 55**. E permisonan aki ta concerni e.o. benta di bebida sterki por detal y cuminda pa consumo den e parcela. Durante dicho periodo aki tur hende por expresa por escrito nan obhecion contra dunamento di e permisonan menciona, dirigi na e Minister di Turismo, Salubridad Publico y Deporte, via intermediacion di Director di Departamento di Legislacion y Asunto Huridico, Schotlandstraat 53.

Auto a dal tras di otro na Bubali y un persona a resulta levemente herida

Dialuna anochi riba e caminda di Bubali banda di Cen's un accidente a sucede entre dos auto na momento cu chauffeur di un Nissan Cube a bay pa lora y chauffeur di un Honda no a calcula e distancia y velocidad, y a dal tras di e Cube.

Un persona a keda levemente herida den e accidente. Polis tabata presente pa tuma dato, y ambulance a presenta unda paramedico a brinda asistencia medico na e victima.



Dos auto ta accidenta na rotonde chikito Bubali



Na e rotonde chikito na Bubali pa bay Caya Musica a sucede un accidente entre un Hyundai Santa Fe y un Chevrolet Spark.

Daño material na ambos auto tabata considerabel.

Un persona a resulta levemente herida den e accidente. Ambulance a presenta pa brinda asistencia na e victima, y polis di trafico tabata na e sitio pa tuma dato.

Homber a lanta cu famia, agredi tur hende den cas

Dialuna anochi na un cas di famia den Sibeliusstraat, grito tabata sali unda un homber a cuminsa agredi tanto e señora y yiunan.

Aki polis a keda solicita debi cu e famia no tabata por mas cu e homber den e cas. Na yegada di polis a papia cu e famia y a detene e homber pa maltrato.



Homber a maltrata muhe seriamente na cas *E muhe no kier a entrega denuncia*



Diamars atardi un homber tabata maltrata un señora formalmente na Caya Frère Fredericus y no tabata laga e señora sali for di e cas. Polisnan a keda dirigi di biaha pa e cas y a topa cu e señora cu tabatin dolornan na curpa despues di e maltrato.

E sospechoso mes a bandona e sitio y aki polis a cuminsa na busk'e rond. A topa cu e auto riba e caminda di Ponton yegando e rotonde WVB. A para e chauffeur, pero e señora na cas no tabata desea di denuncia e homber.

Polisnan no por a haci mucho pa detene pa maltrato debi cu e muhe no kier a haci nada. Sinembargo, polis a logra detene pa core auto sin rijbewijs y e plachi number no ta ni cuadra cu e auto.

WINAIR

Windward Islands Airways International (Winair) N.V.
at the Princess Juliana International Airport, St. Maarten
has a vacancy for

Ground Service Equipment (GSE) Mechanic

ORGANIZATIONAL RELATIONSHIP

The Ground Service Equipment Mechanic reports directly to the Director of Maintenance.

Supervises: The trainees and or assistants assigned to him/her

BASIC FUNCTION

The Ground Service Equipment Mechanic is responsible for ensuring all ground support equipment are in proper working condition, and in accordance with approved procedures and data. The Ground Service Equipment Mechanic liaises with the operations personnel to ensure proper dispatch of ground equipment is maintained. He takes into consideration work orders and coordinates the planning of maintenance during the shift and in general. He/She reports to the Director of Maintenance any shortcomings in usage, equipment, policies, and parts. The Ground Service Equipment Mechanic shall also assist the Aircraft mechanics in their daily duties whenever required.

QUALIFICATIONS

- Must have an education in automotive equipment.
- Minimum five (5) years relevant work experience.
- Has knowledge of Diesel engines and generators.
- Demonstrates the supervisory ability and technical knowledge required to perform the duties of this position.
- Good physical condition (function requires some lifting and carrying of all types of items)
- Knowledge of implementing scheduled maintenance procedures and software.
- Knowledge of the Maintenance Schedules, Work Order procedures, and proper method and application of the different forms required to complete the work.
- Good command of the English language, oral as well as written
- He/she has basic skills in computer databases and Microsoft Office.
- Must be team-oriented and possess a pleasant attitude.
- Must be accurate and hardworking, and can work independently.

REQUIREMENTS

- Possesses a certificate of good conduct not older than three months.
- Pass a pre-employment medical done by the company doctor.
- Performs other duties as may be assigned by the Department Head.

The Maintenance Department needs a person that is assertive and solution-oriented.



Dutch nationals preferred or people with permanent St. Maarten residency. Are you the Mechanic we are looking for? Do you have the interest to start a new chapter with us?

If the answer is yes, please forward your resume, motivational letter, all valid licenses, passport copy, and proof of vaccination to humanresources@fly-winair.com

Acquisition to this vacancy ad is not appreciated

Coredo di F1, Latifi a contrata bodyguardnan despues di ricibi menasa di morto

(AP) – Coredo di Formula Uno, Nicholas Latifi tabata asina afecta pa abuso online y menasanan di morto despues di e Grand Prix na Abu Dhabi, cu el a contrata bodyguard pa su bishita na London cu su pareha.

E Canades di 26 aña di edad a ricibi menasa despues di e careda cu a clausura e temporada, unda el a boks su auto Williams den un muraya cu algun vuelta faltando. Esey a conduci na un auto di seguridad, y drama cu a sigui mientras Max Verstappen a pasa Lewis Hamilton den ultimo buelta pa gana e titulo mundial den un di e momentonan mas controversial den historia di F1.

“Mi tabata back na London despues di e careda y mi tabatin seguridad cu mi na momento cu mi a bay Winter Wonderland cu mi pareha”, el a bisa ayera, despues di lansamento di e auto Wil-



liams 2022 na Silverstone. “Bo mester tuma e menasanan na serio pasobra bo no sa kico por pasa y ta djis un realidad desafortuna di e mundo den cual nos ta biba, y tabatin

menasanan di morto extremo cu a crusa e linea.”

Mientras indignacion a crece entre algun observador riba con Hamilton a perde un

record di ochon titulo, Latifi inhustamente a keda atrapa den e linea di candela y a tuma e menasanan hopi na serio despues di e careda na december.

“Ta zona ridiculo pa algun persona, pero na final di dia, bo no sa con serio hende ta”, Latifi a bisa. “Apenas mester un fanatico burachi na un aeropuerto, of bo ta dal den un hende cu tin un mal dia, y nan ta intoxica bao influencia di algo, y nan tin e opinionnan realmente extrmo aki.”

Latifi a anticipa cu e lo ricibi abuso online despues di Abu Dhabi, pues e tempo aya, el a elimina Instagram y Twitter for di su celular. “Mi ta purbando di haya e miho manera pa maneha esaki. Mi ta ignor’e y sigui dilanti? Of mi ta adres’e y aborda e asunto mas grandi cu ta tristemente e realidad ora bo usa rednan social?” el a bisa den un declaracion e tempo ey. “Usa rednan social como un canal pa ataca un persona cu mensahe di odio, abuso y menasa di violencia ta shockeante – y algo cu mi ta criticando.” E di 23 temporada di careda ta cuminsa dia 20 di maart cu e Grand Prix na Bahrain.

Gruponan di fanatico ta critica criptomonedas patrocinador di Champions League

(AP) – Benevolencia cu fanaticonan un dia. Gana placa for di nan e siguiente. Organisador di Champions League, UEFA a enfrenta critica ayera pa monetisa participacion di sostenedornan door di asocia cu un compania cu ta bende monedanan di fanatico mediante criptomonedanan altamente no-regula.

E acuerdo comercial a keda anuncia un dia despues cu e grupo Sostenedornan di Futbol Europa (FSE pa su sigla-

nan na Ingles) a elogia UEFA pa regala 10mil ticket na final di Champions League e temporada aki, cu miles di fanatico tambe capaz di atende otro finalnan di e competencia di club Europeo gratis. Asociacion di Sostenedornan di Futbol Ingles a bisa cu e anuncio diamars a muestra ‘lo bon y lo malo di UEFA resumi den dos dia’.

Socios a bisa cu ta birando e partner oficial di moneda di fanatico (‘fan token’) pa competencianan masculino. Fanaticonan cumprando su

monedanan basa riba blockchain ta bay ta recompensa cu ‘tripnan VIP’ na eventonan di lansamento di temporada, e chens pa bishita e sede di UEFA na Nyon, Suisa, reunionnan cu ‘leyendanan’, ticket pa partidonan, mercancía y memorabilia.

Monedanan specifico di UEFA no por wordo cumpra – nan ta disponible solamente como ‘add-on’ gratis pa esnan cu a cumpra moneda pa clubnan cu cual Socios ta den asociacion, incluyendo Paris Saint-Germain, Juven-

tus y Manchester City. Socios despues a duna mas clarificacion, incluyendo bisando cu no por intercambia e monedanan, a pesar cu a e-mail un comunicado di prensa tocante e asociacion cu UEFA cu a destaca su criptomonedas Chiliz y e intercambianan.

FSE a bisa cu ta ‘hororisa’ pa e acuerdo di Socios cu UEFA. “Ta un intento cla pa monetisa e responsabilidad di futbol di participa adecuadamente cu e gruponan di fanaticonan representativo y nan preocupacionnan”, FSE a bisa. “Desde cu Socios a cuminsa monetisa participacion di fanaticonan mediante ‘fan token’, nan a encontra oposicion fuerte di gruponan di fanatico.”

E anuncio di Socios, basa na Malta, no a inclui informacion tocante e riesgonan. Na Inglatera recientemente, promocionnan di Arsenal pa monedanan di Socios a keda considera como violando regulacionnan di aviso y a keda prohibi, pa a tuma benta di falta di experiencia di consumidornan cu criptomonedas.

“Asociacion di UEFA cu Socios ta legitimisa inversionnan riesgoso den activonan financiero volatil y altamente

sin regulacion”, FSE a bisa. “E gran mayoria di inversionista di Socios cu tin ‘fan token’ ta crypto-speculadornan, no fanaticonan di futbol.”

Socios no a pone ningun persona inmediatamente disponible pa duna comentario, mientras CEO Alexandre Dreyfus no a responde na un mensahe buscando un respuesta na critica.

Den anuncio di diamars, Dreyfus a bisa cu e monedanan ta permiti fanaticonan ‘bira mas cu espectadornan y hunga rolnan activo den e competencianan mas grandi di futbol di club riba e planeta mediante ‘fan tokens’”. No a duna detaye riba con fanaticonan ta bay hunga un rol activo asina den e Champions League, Europa League, Europa Conference League y Super Cup.

Dreyfus a parece di ta un invitado di FIFA na e final di Cup Mundial di Club riba diasabra. El a tweet un potret bistiendo un carchi di VIP y un tapaboca di Socios na e wega na Abu Dhabi, cual Chelsea a gana. FIFA no a responde na pregunta buscando comentario riba ken a invita Dreyfus y si tin plan di drenta den un asociacion cu Socios como e cuerpo gobernante di global di futbol.



Conseho di Salud kier mas atencion pa sindrome Post-Covid tambe conoci como Long Covid

(NLTimes) - COVID di termino largo mester mas atencion.

Segun e Conseho di Salud, esaki pro sigura cu pashentan cu kehonan di largo plaso despues di un infeccion di coronavirus lo tin mas ayudo y informacion tocante esaki. E conseho te ainda no sa te na ki nivel e vacunacion contra COVID-19 y e variante mas leve Omicron ta afecta e desaroyo di COVID a largo plaso, tambe yama 'Long Covid.'



Segun e Conseho, tin mester di investigacion adicional cientifico den e malesa pa asina por identifica e causanan y e factornan di riesgo di Long Covid. Pa medio di monitor e cuidio di Long Covid ta esencial, e Conseho di Salud a declara como conseho na Minister Ernst Kuipers di Salud Publico.

Hendenan cu Long Covid hopi biah ta sufri di fatiga, falta di rosea, dolor di cabes, falta di memoria, perdida di holo, palpitacion, dolor di musculo y kehonan di ansiedad. E kehonan hopi biah por dura lunanan largo, aunke e ta posibel cu nan por relaha of completamente kita despues di algun tempo. E

sintomanan mester dura por lo menos 3 luna pa e por ta un caso di Long Covid.

Hendenan di tur edad por haya e sindrome aki. Aunke e Conseho a enfatisa cu lo investigacion den e kehonan di muchanan por ta hopi compleho pa motibo cu hopi biah nan no ta facil di cues-



tiona pa causa di nan edad. E Conseho di Salud ta depende gran parti di investigacion cientifico den e promecasonan di Long Covid, tambe conoci come e sindrome Post-Covid. No tin suficiente informacion tocante e kehonan di termino largo di hendenan cu a haya COVID-19 mas recientemente.

Tambe e ta dificil pa por mira si vacunacion ta yuda contra di e sindrome aki si un persona haya coronavirus apesar di ta vacuna.

E Conseho no sa con frecuente hendenan ta haya Long Covid. Tin varios investigacion tocante e sindrome den proceso.



LICENSED DISPATCHER

ORGANIZATIONAL RELATIONSHIP

The Licensed Dispatcher reports directly to Director of Operations and in his absence to the senior on duty.

BASIC FUNCTION

The Licensed Dispatcher is responsible for initiating, developing and authorizing implementation of operating plans for all scheduled and non-scheduled flights. This will be accomplished in a manner that will provide the best possible service under the existing and expected conditions, and conforming to objectives and policies approved by the company. Performs all duties concerning aircraft handling, crew briefing, modification of Winair flight schedule and load supervision.

REQUIREMENTS

- Recognized Dispatcher's License.
- Computer literacy: advanced skills in Microsoft Office.
- Good command of the English and Dutch language, oral as well as written; (Dutch language will be regarded an asset).
- Must be team oriented and possesses a pleasant attitude towards Management and Staff.
- Strong analytical skills and have leadership qualities.
- Coordination-, problem solving- & organizational skills.
- Reliable. integer, accurate & discreet.
- Able to cope with stress.
- The ability to work independently is a must.
- Preference will be given to applicants with minimum two (2) years' experience as Licensed Dispatcher.

Windward Islands Airways International (Winair) N.V. at the Princess Juliana International Airport, St. Maarten has a vacancies and is looking for professionals that are result oriented and can easily adapt to our fast paced business environment. The ideal candidate is a team player, exercises leadership skills and has the ability to establish effective relationships within the company.

ASSISTANT FLIGHT DISPATCHER

ORGANIZATIONAL RELATIONSHIP

The Flight Operation Assistant reports directly to Director of Operations and in his absence to the senior on duty.

BASIC FUNCTION

The Flight Operation Assistant performs all duties concerning aircraft handling and flight preparations such as; load-planning, load-sheet preparation, loading supervision, retrieving weather reports, Notams, flight planning, crew briefing and modification of Winair flight schedule. Dissemination of all information to all stations, all airports in the event of delays and extra flights.

REQUIREMENTS

- Minimum HAVO high school diploma or equivalent.
- 2 years relevant work experience in a similar position.
- Must have analytical skills.
- Excellent communication skills, oral as well as written, in English and Dutch language (Dutch language will be regarded an asset).
- Computer literacy; advanced skills in Microsoft Office.
- Strong analytical skills and leadership qualities.
- Coordination - & Problem solving skills.
- Reliable, integer, accurate and discreet.
- Can work independently, is well organized and has a flexible work attitude and able to cope with stress.
- Must be team oriented and possesses a pleasant attitude towards Staff and Management.

PREREQUISITES FOR BOTH VACANCIES:

- Must have Dutch Nationality or permanent residence;
- Must be willing to work in shift, Public Holidays
- Experience in aviation is a plus;
- Must be in possession of a valid Government driver's license;
- Must be fully vaccinated



Are you the Flight Operation team member we are looking for? Do you have the interest to start a new chapter with us? If the answer is yes, please forward your resume, motivational letter, all valid licenses, passport copy, and proof of vaccination to humanresources@fly-winair.com

Acquisition to this vacancy ad is not appreciated



(AP) - Un serie di atakenan cibernetico riba diamars a toca websitenan di oficianan di gobierno na Ucrania y varios banco of-

line, segun autoridadnan di Ucrania.

E atakenan aki ta bini den medio di tensionnan grandi

entre Rusia y Ucrania. E tabata demasiado trempa pa por sa, sinembargo, e ta keda un duda si e atakenan aki di nivel abao ta un distraccion pa atakenan cibernetico mas serio y dañino.

Por lo menos 10 website di Ucrania a keda fuera di linea pa causa di e atakenan cu ta stroba e servicio riba e websitenan aki, incluyendo atakenan riba Ministerio di Defensa, Ministerio di Buiten-

landse Zaken y Ministerio di Cultura. Ademas, Ucrania su dos banconan mas grandi a ricibi golpi cibernetico.

Clientenan na Ucrania su banco di estado mas grandi, Privatbank, y e banco Sberbank a reporta problema cu pagonan online y e banco su aplicacionnan.

"No tin ningun tipo di menasa riba e fondo di e clientenan," Information Ministry Center for Strategic Com-

municans and Information Security a bisa den un declaracion. E Minister diputado Victor Zhora a confirma e atakenan cibernetico.

E Ministerio a sugeri cu Rusia por ta tras di e incidente diamars, sin provee ningun detaye. "E ta posibel cu e agresor a usa tacticanan di baho nivel, pa motibo cu su plannan agresivo no ta funcionando," e declaracion a bisa.

Fundacion Hulandes ta pidi compensacion di 1 biyon euro di Apple y Google a causa di 'app store' caro

(NLTimes) - Dutch App Stores Chain Foundation a lansa un caso contra di Apple y Google.

Segun e fundacion, clientenan Hulandes a paga te hasta 1 biyon euro dimas den compra via e tienda di aplicacion den añanan reciente. E fundacion a bisa cu e companianan di tecnologia Mericano a abusa nan poder den e mercado pa medio di impone condicionnan di restriccion.

Personanan cu ta desaroya aplicacion ta obliga di ofrece aplicacionnan y adicionnan pa e aplicacionnan aki exclusivamente pa medio di e tienda di aplicacion aki. Den bista di e fundacion, e companianan aki a cobra un 'comision excesivo' di mas di 30 por ciento pa esaki.

E fundacion, ken tin Alexander Klopping como presidente, ta kere cu Apple y

Google mester debilbe e placa excesivo aki. Segun e fundacion, e companianan di tecnologia no lo por a impone e comisionnan halto aki si e plataformanan den competencia y sistemanan di pago tabata permiti den nan tienda di aplicacion. E fundacion tambe kier pa Google y Apple ahusta nan metodo di traha.

E fundacion a haci yamado na residentenan di Hulanda pa uni na e acusacion. Nan



por haci esaki si nan a cumpra por lo menos un aplicacion, servicio of subscripcion riba e tienda di aplicacion di sea Google of Apple cu e companianan mes no a traha. E no ta importa si nan a cumpra esaki comercialmente of priva.

E compania lo haci un invitacion na Google y Apple pa un consultacion unda cu lo purba yega na un solucion y evita procede legalmente. Pero na mesun momento, tin un demanda den preparacion caba por si acaso e companianan no coopera.

Varios compania ta haci peticion pa pospone clausura di rednan 3G



(AP) - Mirando cu companianan di telecomunicacion ta preparando pa lansa e generacion nobo di servicio mobil, yama 5G, nan lo ta cerando e rednan bieu.

E proceso aki tin añanan caba den desaroyo, y awo ta causando varios peticion pa psopone esaki pa motibo cu varios producto te ainda ta depende di e servicio standard di 3G.

AT&T tin den nan plan pa ta e prome proveedor di servicio mobil cu lo cera nan red 3G dia 22 di februari. T-Mobile tambe lo cera nan red 3G pa mita di aña, y Verizon den december.

E industria di alarma di cas a pidi Federal Communications Commission, e regulador di Merca, pa pospone AT&T su clausura di red te cu december. FCC ta monitoriando efase di clausura di 3G y ta trahando pa "imple-

mente proteccion" pa telefonnan mas bieu y otro dispositivonan, vocero Paloma Perez a bisa dialuna.

Verizon ya caba a pospone e cierre di nan red dos biaha, desde un fecha inicial na aña 2019, bisando cu e clientenan mester mas tempo pa actualisa nan dispositivonan. T-Mobile tambe a retrasa nan clausura di e red Sprint 3G cu nan a adkiri den aña 2020, te na fin di maart, awo nan no lo cera e red di T-Mobile dia 1 di juli.





(AP) - E familiarnan di e cinematografo cu a ser asesina riba set di grabacion di e pelicula “Rust” a demanda Alec Baldwin y e pelicula su productornan di pelicula diamars pa

causa di morto eroneo.

Abogadonan di e famia di Halyna Hutchins a anuncia e demanda cu a ser poni na New Mexico na nomber di Hutchins su pareha, Mat-

Famia di difunto cinematografo asesina durante grabacion ta demanda Alec Baldwin

thew Hutchins y nan yiu homber, Andros, na un conferencia di prensa na Los Angeles.

Por lo menos 4 otro demanda a ser poni pa causa di e tiro nan cu a los e dia aki, pero esaki ta e prome cu ta directamente relaciona cu un di e dos personanan herida.

E “conducta loco y medidanan pa corta costo” di parti di Baldwin y e productornan di e pelicula “a causa e fayeci-

mento di Halyna Hutchins,” abogado Brian Panish a bisa.

Un video crea pa e abogado donan a muestra un recreacion anima di e incidente.

Baldwin, ken tambe tabata un productor di e pelicula, tabatin e scopet den direccion di Hutchins durante e momentonan prome cu grabacion di e escena pa e pelicula graba na New Mexico den october di aña 2021 ora cu a dispara e arma resultando den e morto

di Hutchins y e herida di e director Joel Souza.

Baldwin a declara cu el a apunta e arma den direccion di Hutchins manera cu e difunto mes a ordena y e arma a tira sin cu el a primi pa esaki pasa.

E abogadonan a bisa den e video cu Baldwin a rechasa training pa e tipo di maniobra cu e mester a haci cu e arma en cuestion ora cu el a tira Hutchins.

Prins Andrew ta yega acuerdo pa resolve caso di abuso sexual



(AP) - Prins Andrew di Britania, acusa den un demanda di abusa sexualmente di un mucha muhe di 17 aña cu a ser hiba na su persona pa financiero Jeffrey Epstein, a acepta un resolucion na e demanda.

E areglo aki ta consisti di haci un donacion substancial na e fundacion di caridad cu e victima a funda y declara cu e nunca tabatin e intencion di difama su caracter, documentonan di corte a revela diamars.

E trato aki ta evita un huicio cu lo a causa mas berguensa na e monarkia. Ademas, di e donacion na e fundacion di Virginia Giuffre, e ta bisa cu

Andrew ta admiti cu Giuffre ta un victima cu a sufrí di abuso. E no a especifica si Giuffre lo personalmente ricibi compensacion monetario como parti di e acuerdo. Abogado David Boies, representando Giuffre, a conta hues di federal di New York, ken ta lidiando cu e caso, pa medio di un carta cu un acuerdo cu a ser yega entre e dos abogadonan di ambos partido, lo haci e peticion di retira e demanda dentro di e periodo di un luna.

Abogado di Prins Andrew no a duna comentario. Hues Lewis A. Kaplan a bisa cu e lo suspende e caso te cu dia 17 di maart, y den caso cu e abogadonan no entrega e peticion e lo pone un fecha

HnLY a estrena cancion nobo cu Icons riba Dia di San Valentino “For Real” e cancion di mas nobo pa ICONS



Riba Dia di San Valentino ICONS a estrena su cancion di mas nobo.

Henter siman pasa fanaticonan a keda den suspenso anticipando e piesa interpreta pa HnLY (Hunneley Felicia). E cancion titula ‘For Real’ a keda estrena riba dia di San Valentino cu su videoclip riba tur plataforma.

“For Real” ta papia di un amor berdadero cu a surpasa tentacion, trapa, infidelidad, pre-

sion di sociedad y hopi mas! Un piesa propicio pa e dia di San Valentino.

E cancion ta un composicion di Hunneley Felicia y un areglo di Jonathan “Catan” Carolina.

“For Real” canta pa HnLY sigur lo ta un piesa cu tin tur ingrediente pa resulta otro gran exito pa ICONS.

Bista Politico ta un seccion di Bon Dia Aruba specialmente pa brinda oportunidad na tanto partido politico como politico individual pa expone nan opinion. Contenido publica di ningun manera ta refleha opinion di Bon Dia Aruba y ta pa responsabilidad exclusivo di e organisacion/individuo cu ta ofrece esaki pa publicacion. Bon Dia Aruba ta reserva e derecho di no publica texto ofreci, si esaki segun e medio no ta cuadra cu e normanan di decencia cu nos ta mantene, pa evita contenido cu ta innecesariamente ofensivo. Esaki suheto na evaluacion exclusivo di Bon Dia Aruba.

BISTA POLITICO

Clifford Heyliger di partido AVP

Gobierno tin cu inverti den su hendenan pa logra progreso di e pais

Sindicatonan di trahadonan publico tabata den Corte siman cu a pasa, hibando un lucha pa proteha interes di nan miembronan, segun e miembro di partido AVP, Clifford Heyliger a declara den programa radial.

Heyliger a cuminsa pa señala cu e lucha di e sindicatonan contra gobierno, ta yegando su piek relaciona cu e recorte salarial cu a wordo introduci pa gabinete Wever Croes I y II mustando cu cantidad di ponencia di gobierno, algun cu hopi falta di respet, e sindicatonan a para duro pa defende interes di nan miembronan.

“Cada dia cu pasa, por mira mas inhusticia, por mira awor mas cla cu nunca, e motibo di con trahadonan publico mester a entrega 12.6% di nan salario y simplemente no tin argumento valido mas di parti di gobierno pa hustifica esaki.

Tur cos ta muestra cu ta gobernantenan actual a hiba un plan pa Hulanda pa impone e medida aki, sin cu nan tabata sincero cu trahadonan publico, usando cantidad di

pretexto hasta c’un toke dramático pero awor esun cu tin cu paga pa nan falta di capacidad y falta di conocimiento, ta pueblo y trahadonan, tanto esunnan cu ta traha den gobierno como esunnan den empresanan di gobierno.

Tur caminda por scucha for di trahadonan publico cu e medida aki ta un inhusticia cu gobierno a ‘misleidt’ no solamente trahadonan publico pero henter comunidad.

Ora cu analisa e desaroyonan for di tempo cu gabinete Wever Croes a tuma mando di e pais, ta un serie di decisionnan controversial, contra e interes general a wordo tuma cu cantidad di medida, usando e pretexto di mega debe.

Na mesun momento cu ta rancia placa for di pueblo for di trahadonan publico y den sector priva cu e medidanan aki, gabinete Wever Croes a sigui cu e patronchi di aumenta gasto di personal, nombrando amigo y famianan, cual tradicion ainda ta continuando.

Prome cu e pandemia gobernantenan a subi e nivel di costo di bida cu mas im-

puesto, a corta den salario di trahadonan pero na mesun momento ta crea trabounan pa nan hendenan, creando trabou pa duna esunnan cu tin negoshi y ta miembro of sostenedo di nan partido.

Ta di lamenta na mes momento pa mira un partido RAIZ cu a priminti asina hopi, cu a tuma un postura den pasado cu nan ta para pa lo corecto, permiti su mes wordo usa como un stempel den e coalicion aki, siguiendo e mesun patronchi cu nan partner a bin ta haciendo contra interes di pueblo.

Raiz, tanto bal nan tey of lag’i tey. E coalicion aki ta ‘een pot nat’, Raiz a wordo guli door di MEP. E gobernanten actual ta sigui impone medida contra interes di no solamente trahadonan publico pero contra di henter comunidad y ta di aplaudi e forma con sindicatonan a dicidi di para duro pa proteha interes di nan miembronan.

Na mes momento tin cu señala cu Prome Minister tin cu stop di papia di integridad, no solamente su persona pero henter e gobierno actual tin cu stop di papia di integ-

ridad. E goebierno actual no tin e autoridad moral pa papia di integridad tanten cu nan ta sigui gaña, manipula y no tin un maneho transparente.

Ta hopi tristo y serio tambe na momento c’un of otro medio di comunicacion cuestiona of critica e maneho cu gabinete Wever Croes II ta hibando, exponiendo nan barbaridadnan contra pueblo, mesora gobierno ta bin papia di un ‘mediawet’ pa bin cu cambionan den ley pa controla medionan di comunicacion.

Unda nos ta bay cu e tipo di mentalidad aki, cu e tipo di abuso di poder aki. Loke nos mester ta un gobierno cu ta inverti den su hendenan, cu ta inverti den e pais, cu ta crea posibilidadnan factibel pa haci negoshi, pa di e forma aki percura pa nos pais progresa.

Haci algo cu ta dirigi riba progreso di nos pais y di tur hende pero awor kico nos ta mira, cu apesar di e hecho cu ainda Hulanda no kier duna gabinete Wever Croes sosten di likides, nor por mira cu direpente organisacion di un parada di carnaval a bira topico di discusion.

No tin presupuesto 2022 ainda pero ta papia riba cu no tin dia liber pa carnaval na juli proximo y ta bin splica con e organisacion di e parada di luz lo ta pa fin di luna,” miembro di partido AVP, Clifford Heyliger a declara diasabra ultimo.

Gobierno falta pa haya un tranche mas di sosten financiero di Hulanda pero no por keda cla pasobra no a cumpli cu palabracion nan.

“Na luga di enfoca riba cos nan mas urgente manera recorte di salario di 12,6%, recorte den AZV, problema social serio na Aruba ta hinca tempo y placa di pueblo den organisa Carnaval. E trahado kier su placa bek, e pensionado y esunnan di menos recurso no por paga mas na AZV, e mucha nan abusa y nan mayor nan mester di ayudo y sosten profesional y nos economia mester di un booster shot. Pone atencion na loke tin prioridad y loke bo a priminti durante campaña. Laga comercio sponsor Carnaval.”

Lider di partido Curpa Eric Ras:

Presenta e pueblo cu pan y fiesta pa nan lubida medida y entrega di nos autonomia

Aruba ta pasando den su pero crisis y nos tin un gobierno mediocre cu no sa con pa goberna. Nos tin un gobierno cu no sa kico pa haci sino e unico cos cu nan ta haci ta pensa con pa fiesta y nada mas.

Despues di a masaca pueblo cu aumento di prijs di gasolin, medida riba AZV, aumento di prijs pa recoge sushi, medida di 12.6% salario di empleado publico y aumento riba prijs di awa y electricidad cu ta na caminda. E aumento di inflacion na Merca di 7.5% cu lo afecta Aruba. Empleadonan publico cu mester entama caso pa nan haya nan promocion.

Tin placa pa overbruggingstoelage, tin placa pa sigui duna hende trabao den gobierno y awor pa completa e locura di marca mayor tin placa pa

organisa carnaval dia 26 di februari 2022. Pa organisa fiesta tin placa pero pa tur otro cos no tin placa.

Mirando tur e disgusto cu tin den pueblo e gobierno comunista aki kier cende e mecha pa fiesta y cuidao e cendemento di mecha aki no boomerang contra gobierno mes. Pueblo no por hala rosea pa motibo di tin tanto peso y awor gobierno kier organisa un parada di luz. E motibo principal di gobierno ta pa desvia e atencion di nos pueblo. No tur sa cu e curason di gobierno aki ta leu di Dios y awor kier pa pueblo adora baal y lubida pa un momento den kico pais Aruba ta pasando.

En bes di yama un dia nacional di oracion pa nos gradici nos bon DIOS pa tur locual cu DIOS a haci pa nos

durante e pandemia, oracion pa esunnan den dolor cu perdida nan serkeri y oracion pa esunnan cu mester di salud y oracion pa gracia di Dios ta riba nos bida pa nos por enfrenta tur locual cu ta na caminda, ta busca moda pa desvia e atencion di nos pueblo pa adora baal. Esaki si nos ta yama un locura di marca mayor.

Ta tempo pa cristiannan habri nan wowo y lanta para pa nos Aruba dushi tera. Rond di mundo tin protesta pasivo contra di gobiernonan comunista y aki na Aruba nos no ta keda afo. Hulanda, Francia, Australia, Canada, Austria, Merca ta paisnan cu e pueblo a lanta para pa nan derecho y bisa ta basta na maltrato y inhusticia.

Si bo tin berdaderamente bo ta cristian esaki ta e momento pa laga luz di

Cristo den bo briya na halto y no bao di un caha. Hopi berdad ta ser troci pa medianan comprometi. Un tempo pa nos habri nos wowo.

Unda e cristiannan den nos parlamento a keda? Boso ta comprometi na partido of boso fe ta den Dios?



Bista Politico ta un seccion di **Bon Dia Aruba** specialmente pa brinda oportunidad na tanto partido politico como politico individual pa expone nan opinion. Contenido publica di ningun manera ta refleha opinion di **Bon Dia Aruba** y ta pa responsabilidad exclusivo di e organisacion/individuo cu ta ofrece esaki pa publicacion. **Bon Dia Aruba** ta reserva e derecho di no publica texto ofreci, si esaki segun e medio no ta cuadra cu e normanan di decencia cu nos ta mantene, pa evita contenido cu ta innecesariamente ofensivo. Esaki suheto na evaluacion exclusivo di **Bon Dia Aruba**.

BISTA POLITICO

Mr. dr. Rycond R. Santos do Nascimento (AVP):

Presidente di parlamento ta pronkia cu onvoldoende

Nos parlamentarionan mester concentra riba nan tarea di controla y laga gobierno encarga su mes di proyecto di ley. E realidad ta cu Parlamento no tin su mesun hurista specialisa den traha ley (wetgeving-sjuristen). Ademas, gobierno cu si tin e specialistanan aki, mes sa pega barco.

A pesar di e falta di sosten profesional aki nos parlamentarionan ta sigui entrega cerca Raad van Advies obranan cu ta un tristesa total. Es mas, ta parce cu nan no ta compronde ora cu Raad ta duna nan un dikke onvoldoende. Ora Raad ta husga un concepto di ley e ta duna su conclusion den forma di un asina yama dictum. Tin cinco dicta: dictum 1 of 2 ta nifica cu e concepto ta bon; dicta 3 y 4 ta nifica cu e concepto ta un onvoldoende. Den e casonan aki Raad tambe ta indica kico mester haci pa cambia e onvoldoende den un voldoende. Den caso cu un concepto ta haya dictum 5 e producto ta asina malo cu ningun cambio den e texto por drecha e texto. Por ultimo Raad por haya cu un texto ta asina malo cu no ta bale la pena ni pa kijk e na. Den casonan asina Raad ta debolbe e texto (busca e Jaarverslag 2020 di Raad van Advies, p. 24, riba www.rva.aw).

Ora nos lesa e consehonan di Raad nos por mira claramente cu e Raad ta cansa di mester splica con mester prepara un concepto di ley. Den su conseho di dia 25 di juli 2018 Raad ta splica cu un memorie van toelichting cu ta acompaña un ley no ta e luga pa bin cu suposicionnan infunda ni politikeria ('niet onderbouwde aannames of politieke betogen'). Den un conseho di dia 6 di mei 2020 e Raad ta constata cu e calidad ta asina malo cu e ta puntra su mes si "gelet op de (...) gebreken (...) de indieners van het ontwerp zich hebben laten bijstaan door de Directie Wetgeving en Juridische Zaken (...)." Cu otro palabra ta imposibel cu un profesional a traha riba e documento aki. Aparentemente nos tin

parlamentarionan cu ta cabes duro, pasobra den un conseho di dia 4 di november 2020 e Raad ta musta cu e no ta e writing coach di Parlamento: "De Raad is de hoogste en laatste onafhankelijke adviseur van de regering en de Staten over zaken van wetgeving en bestuur en in deze rol past geen advisering aan de Staten in de opstellingsfase van ontwerp-wetgeving. Met andere woorden, pas als een ontwerp voldragen is, wordt het aan de Raad aangeboden. Ondersteuning bij de opstelling van ontwerpen dient plaats te vinden door de Griffie van de Staten dan wel door de Directie Wetgeving en Juridische Zaken (DWJZ)."

Den un conferencia di prensa di dia 9 di februari 2020 Edgard Vrolijk (MEP) a reaciona rabia riba mi ponencia cu parlamentarionan no mester hunga 'wetgevingsjurist' y cu mi a ilustra esaki cu e obranan di arte cu su persona a entrega na Raad van Advies. Ora nos lesa e documentonan di Raad nos por mira con e Raad ta frustra cu e falta di calidad di e conceptonan di ley entrega cerca e Raad. Segun e Jaarverslag 2020 den e aña ey Raad a manda 'twee initiatiefontwerp-landsverordeningen houdende regels betreffende de integriteit van kandidaat-ministers' back Staten (mira p. 26). E promebiaha Staten mes a pidi pa debolbe esaki. E di dos biaha Raad a haya cu no ta ni bale la pena pa kijk na e concepto pa motibo di 'wetsprocedurele onvolkomenheden'. E hilaridad mas grandi ta cu durante e conferencia di prensa Edgard Vrolijk ta bati cu orguyo riba su pecho pa e dictum 3 cu el a haya. Cu otro palabra: un onvoldoende cu ta haci necesario pa drecha e concepto.

Edgard Vrolijk aparentemente tambe carece di auto-reflexion y di consciencia di locual e sa y locual e por. Si nos kier hisa e nivel di politica na Aruba nos mester siña wak nos mesun trabao y actonan di manera critico. Naturalmente ta dificil pa bo musta sikiera un tiki auto-



reflexion si bo ego ta hincha y bo ta confundi bo stoel di voorzitter pa un trono.

CAT@CHI

CU MULTI-X

FP X2 X5 X3

BO CHENS DI GANAMAS!

Pick 4		X2	X3	X5
1 Premio	Afl. 4.000	Afl. 8.000,-	Afl. 12.000,-	Afl. 20.000,-
2 Premio	Afl. 750	Afl. 1.500,-	Afl. 2.250,-	Afl. 3.750,-
3 Premio	Afl. 250	Afl. 500,-	Afl. 750,-	Afl. 1.250,-

Last 3		X2	X3	X5
1 Premio	Afl. 400	Afl. 800,-	Afl. 1.200,-	Afl. 2.000,-
2 Premio	Afl. 200	Afl. 400,-	Afl. 600,-	Afl. 1.000,-
3 Premio	Afl. 100	Afl. 200,-	Afl. 300,-	Afl. 500,-

Back 2		X2	X3	X5
1 Premio	Afl. 40	Afl. 80,-	Afl. 120,-	Afl. 200,-
2 Premio	Afl. 20	Afl. 40,-	Afl. 60,-	Afl. 100,-
3 Premio	Afl. 10	Afl. 20,-	Afl. 30,-	Afl. 50,-

Front / Back		X2	X3	X5
1 Premio	Afl. 20	Afl. 40,-	Afl. 60,-	Afl. 100,-
	Afl. 50	Afl. 100,-	Afl. 150,-	Afl. 250,-

* Ora un bala FP Sali y bo a match e numbertan, bo ta gana e premio y bo ta den wega atrobe!

www.lottoaruba.com f t y o

Pa mas informacion por yama Lotto na 525-7555 of bishita e oficina situa na Paardenbaastraat # 10, Oranjestad of na 525-7570 B. v. d. Veen Zeppenveldstraat 21, San Nicolaas.

Partidonan politico ta declara cu nan no lo coopera cu PVV ni FvD prome cu eleccionnan local



(NLTimes) - Lider di partido VVD Mark Rutte no ta kere cu sucursalnan local di su partido lo uni na PVV of FvD pa forma coalicionnan municipal,

el a bisa durante un bishita di campaña na VVD Leiden riba diasabra.

El a haci declaracionnan cual tambe a ser haci pa otro lidernan di partido anteriormente durante e dia.

“Mi no ta mira nos departamentonan manehando hundo cu PVV y FvD, ciertamente cu no considerando tur loke a tuma luga recientemente,” Rutte a bisa. E ta di e opinion cu capitulonan local lo yega na un fin cu e mesun conclusion despues di e eleccionnan municipal den maart

ultimo. “Mi no ta kere e lo ta necesario, pero si bira un necesidad mi lo haci algun yamado.”

Lider di CDA Wopke Hoekstra a bisa cu e nota den favor di cooperacion local cu PVV ni FvD, agregando cu e ta convenci cu “tur hende lo yega na e mesun conclusion.” E partidonan D66 y GroenLinks tambe a expresa cu nan no tin intencion di haci’e un tarea facil pa “e derechistanan extremo” participa den cualkier liderazgo di Consejo di e ciudad.

“Nos no ta bay goberna cu extremistanan y mi ta haci un yamado na tur mi coleganan nacional pa provee e mesun claridad aki,” lider di e partido D66 Sigrid Kaag a expresa.

Mientras cu Kaag no a especifica na cua partidonan e tabata referi, su partido tambe a scoge di no coopera cu PVV ni FvD prome cu aña pasa su eleccionnan parlamentario. Lider di partido GroenLinks Jesse Klaver explicitamente y directamente a bisa cu e partido no lo goberna cu PVV ni FvD despues di e eleccionnan municipal den maart.

Hulanda a rechasa aerolinea PIA su oferta pa yuda evacua persona for di Afghanistan

(DutchNews) - Aerolinea di Pakistan PIA a ofrece pa evacua 300 persona for di Afghanistan di parti di Hulanda na fin di september pero e oferta a ser rechasa segun NOS su reportahe publica riba diamars.

E noticiero ta basa nan acusacion riba informacion cu a ser duna bao di e acta di libertad di informacion.

E motibo dicon nan a rechasa e vuelo te ainda no ta cla, pero un e-mail di servicio civil a sugeri cu esaki por a ser causa pa e escasez di acomodacion pa refugiadonan na Hulanda. E Ministerio di Buitenlandse Zaken te ainda no a responde na peticionnan pa clarifica esaki segun NOS.

Centenares di residente Hulandes y di Afghanistan kendenan a traha pa Hulanda tabata wardando pa ser evacua durante e tempo cu e vuelo a ser ofreci.

E e-mailnan tambe a sugeri cu si e

vuelo no por ser yena pa Hulanda, por ofrece e cupo na otro personanan di otro paisnan.

No importando e opcionnan ofreci, e oferta a ser rechasa, cu un di e empleadonan civil contestando cu “manera a ser palabra ayera, nos lo usa e ruta di PIA prome pa gruponan chikito di mas o menos 15 pa 20 hende.”

Otro empleado civil a bisa cu mirando cu e centronan di refugiado tabata completamente yen, “nos lo mester mantene e gruponan chikito. Un plan completo tambe lo ta un desafio pa Schiphol y den e centronan.”

Desde e tempo aki, e Gabinete a adopta un strategia di trece gruponan chikito via di Pakistan y Qatar.

AD a bisa cu na fin di aña pasa Hulanda a evacua 573 persona for di Afghanistan desde cu e evacuacion principal a caba den augustus.

E cifranan di Ministerio di Buitenlandse Zaken a mostra cu 352 persona a ser treci via di Qatar, y 221 via di Islamabad na Pakistan. E total, cual ta inclui miembronan di famia, ta inclui 228 persona cu un paspoort Hulandes y permiso di residencia.



Hulanda a evacua mas o menos 2,500 persona for di Kabul mientras cu e ciudad a cay den man di Taliban, pero tabatin hopi critica tocante e caos y centenares di persona a ser laga atras.

Gündoğan ta lamenta suspension di Volt y lo busca conseho legal



(DutchNews) - Miembro di partido Volt Nülfer Gündoğan a acusa e partido di a actua “di un manera desproporciona” ora a suspende su persona mientras cu nan ta investiga acusacionnan tocante su comportamiento inapropia.

Gündoğan, un di e tres MP pa e partido pro-Europeo, a publica un declaracion bisando cu e partido no a responde na su peticionnan pa dialoga tocante e acusacionnan, cual a haci su persona “refleja tocante e situacion.”

“Prome cu tur cos mi ta sinti hopi malo cu e eventonan actual, cual ta un mal sono pa mi persona,” el a publica riba twitter.

“Mi ta convenci cu, den bista di e naturalesa y e gravedad di e kehonan, e reaccion ta desproporciona, particularmente den e falta di consideracion na mi peticion tocante esaki riba diadomingo anochi, pa duna nos 24 ora pa considera e circunstancianan cautelosamente y no reacciona den pura.

“Si hendenan no a sinti nan mes sigur pa causa di e manera cu mi a traha, mi ta disculpa pa esey profundamente. Pero mi lo sigui warda pa e resultado di e investigacion y responde a base di e resultado aki.”

E muhe di 41 aña a bisa cu e ta determina pa mantene su posicion den parlamento y a sigui apoya Volt su politica. Pero tambe el a cuestiona si su suspension tabata legalmente hustifica y a isa cu e lo tuma conseho di abogado Gert-Jan Knoops.

Hasta despues di bishita positivo di Secretario di Estado Van Huffelen,

Ta keda preocupacion tocante recepcion di migrantenan indocumenta

(CuraçaoChronicle) – **Secretario di Estado pa Relacionnan di Reino, Alexandra van Huffelen ta parce di ta riba mesun pagina cu Corsou tocante bon recepcion di migrantenan indocumenta riba e isla, principalmente Venezolano. Organizacionnan di derechonnan humano ta keda critico, y ta kere cu Hulanda no mester ta satisfecho demasiado pronto.**

Despues di e bishita, Van Huffelen a bisa cu Hulanda y Corsou tabatin un ‘interes comun’ den mehora e forma den cual ta detene migrantenan indocumenta. Su predecesor, Raymond Knops a stop sosten di Hulanda pa renobacion di e capacidadnan di recepcion na januari. Segun e, Corsou a faya di mehora e recepcion.

Prome minister Gilmar Pisas y Van Huffelen a indica despues cu nan ta haya bon recepcion importante. Eseyan ta parce palabranan obvio, pero declaracion di Pisas ta impactante pasobra Corsou no a responde na un reporte critico di Amnesty International aña pasa. Durante un bishita na e isla na december ultimo, e delegacion di Amnesty no tabata capaz di haci un cita cu e prome minister.

Pisas awo ta bisa cu e tabata malo durante e bishita di e organizacion na Corsou y cu no a regla un reemplazo di su ministerio. E tambe a reconoce cu construccion a keda

retrasa. Pero segun e, esaki ta parcialmente pa motibo di problema cu e suministro di material di construccion y falta di personal.

E prome minister, kende tambe ta minister di Husticia, ta bisa cu e ta feliz cu Amnesty ta bay bolbe na maart y cu sigur e ta bay sinta cu e organizacion. Segun e, Corsou ya a cuminsa cu algun di e recomendacionnan cu Amnesty a haci pa mehora recepcion.

“Ta un stap positivo cu prome minister Pisas y Secretario di Estado Van Huffelen ta papiando riba miho condicionnan den e centro di detencion pa stranhero”, segun Dagmar Oudshoorn, director di Amnesty Nederland a bisa Caribisch Netwerk. “Nos ta complaci di tende cu Sr. Pisas ya a tuma accion concreto den bista di nos recomendacionnan. Nos ta spera di tende durante nos bishita ki medida concreto gobierno di Corsou a tuma pa haci algo tocante esaki.”

Preocupacion di Amnesty ta continua

Na mes momento, Amnesty ainda tin ‘preocupacion tocante e condicionnan inhumano y e procedura di proteccion, na cual hende casi no tin acceso, y cu solamente ta crea inseguridad y rechazo’.

E organizacion di derechonnan humano Human Rights Defense Curaçao (HRDC) tambe ta reacciona criticamente tocante e comentarionan

positivo riba e centro di detencion di stranhero. E organizacion ta bisa cu ta hopi complaci cu tanto gobierno di Corsou y Hulanda ta awo dispuesto pa mehora e recepcion di refugiadonan. HRDC ta papia di e crisis di refugiado Venezolano cu a dura casi seis aña. “E refugiadonan femenino ta deteni den e prison di hende muhe pa varios luna. Algo cu no ta aceptable internacionalmente: refugiado y prisioneronan mester keda den centronan apart. Desafortunadamente, e Secretario di Estado no a bishita e refugiadonan femenino.”

E centro di detencion nobo pa stranhero riba tereno di prison, ‘tras di prikkeldraad, cu baranan tur caminda y unda regimen di prison ta aplica’, HRDC ta yama ‘renobacionnan cosmetico’. E ta bisa cu expansion di e facilidadnan ‘ta continua constuyendo un deprivacion intolerable di libertad, unda humiliacion, atrocidad, abuso di poder y condicionnan insano ta continua.”

HRDC tambe ta lamenta cu, a pesar di un solicitud urgente di e organizacion, Van Huffelen no tabatin tempo pa un combersacion.

Fondo di Hulanda por keda aloca di forma diferente, miho y mas efectivo, segun HRDC, y mester gast’e riba construccion di un centro di recepcion semi-habri. “Ademas, mester tin un politica migratorio transparente y

husto en general, y politica di admision en particular.” Sinembarog, segun Ieteke Witteveen, director di HRDC, un prome stap importante ta pa no sigui ricibi stranheronan riba un tereno di prison. “Mester haci esey lo mas pronto posible.”

No tin mas avion pa deporta Venezolano

Corsou no tin mas opcion pa deporta Venezolano, sinem-

bargo, nan ta keda den detencion y no tin prospecto pa nan liberacion.

Deportacion no ta posible awo cu gobierno Venezolano a prohibi vuelonan for di Reino desde dia 15 di december. Deportacion via paisnan ter-cero tambe a bira imposible. Republica Dominicana ta nenga di sirbi como punto di transito mas.



Expansion di canasta basico un prioridad na Sint Maarten

(TheDailyHerald) – **Expansion di canasta basico ta bay ta un prioridad di ministerio di Turismo, Asunto Economico, Transporte y Telecomunicacion (TEATT) di Sint Maarten,**

Roger Lawrence. Esaki ta un di e medidanan cu e ministerio ta evaluando pa alivia e peso riba consumidornan.

“Mi ta poniendo mi team

tambe dunando prioridad pa loke ta trata na expansion di canasta basico. No solamente canasta basico – por expande e lista actual di producto, pero tambe e tipo di producto y calidad. Riba cua produccionan bo ta enfoca pa alivia e peso?” Lawrence a bisa The Daily Herald den un entrevista recien.

Otro medida ta un evaluacion di e calculacionnan di e clausula di fuel di compania di awa y coriente GEBE. Lawrence prome a aludi na e evaluacion durante e debate riba presupuesto 2022. “Ta bay tin un evaluacion”, el a bisa. “E team ta haciendo un evaluacion pa loke ta trata e calculacionnan general, etc., y esey ta un trabao an-

dando. Mi ministerio ainda ta haciendo e evaluacion. Ta haciendo esaki relaciona cu inteligencia accionable, departamento di estadistica y departamento di economia. Nan ta haciendo henter nan diligencia debido.”

El a continua: “Tabatin cantidad di discusion tocante e tarifa di entidadnan particular cu ta produci localmente loke nan ta bende. Kico por haci for di perspectiva di incentivo? Semper tin discusionnan riba tarifa pa ciudadanonan di edad avansa. Pues si, mester tin estudionan riba unda por haya e miho formula pa alivia e peso riba nos pueblo. E estudionan aki, si, ta haciendo nan, pero primordialmente pa sigura cu nos ta alivia y cu

bida ta un topico primario, y esakinan ta areanan cu nos ta evaluando pasobra tin varios componente cu ta bay conduci na e evaluacion completo en cuestion y cambia e concepto di costo di vida.”

Lawrence ta insisti cu prijs mester baha pa consumido. “For di punto di bista competitivo, nos tin suficiente competencia riba e isla pa loke ta trata reduccion di costo? Nos mester busca implementa leynan di competencia husto, of anti-competencia? Esakinan ta areanan clave cu mester evalua di cerca. Y esey tur ta parti di dirigi un destino exitoso y sostenible. E no ta bay pasa di un dia pa otro, pero mester cuminsa e discusion”, el a bisa.



Clasificado

ECONOMICO

Personal GRATIS max. 20 palabraPASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA
ARUBA WESTSTRAAT#22 FOR DI 9:00AM-4:00PMEmail nos na
aviso@bondia.com**TA HUUR**Apartamento na San Nicolas,
full muebla.
Awa y coriente apart.
Tel.736 1586**Sushi den cura?**Ta piki sushi cu pick-up
grandi pa Afl 75,= pa buelta.
Yama nos na
561 4297 of 561 5179
Hasi Aruba Limpi.**SERVICIO PUBLICO**Profesional y personalisa.
Especialisa den cas, apartment,
villas y condo
Yama awo
Tel.746 8333**AUTO Y HERO BIEU**Nos ta piki auto, aircu y bateria
bieu pornada. Frigidaire, stoof,
wasmachin, tv ta 10,=.
Yama 561 4597 / 561 5179
Arubiano Balente**SERVICIO PUBLICO**Handyman
Pa trabou di verfmento
plumbing tuberia, chapi,
limpieza di cura, drecha mata
Tel : 567 1108**TA BENDE**Caha di Orgel.
Tin 3 cylinder NOBO.
Pa mas informacion yama
Tel. 593 0203**TA BENDE**House on property land (611m2)
for sale adres Tanki Leendert
Good for business
Call owners:
Tel. 566 0505 / 566 1197**SERVICIO PUBLICO**Buscando auto pa huur y na
bon prijs? yama nos
Tel. 593 9953/ 593 8453**TA BENDE**Combo di regalo pa tur
ocasion: Mugs, kerki di bifa,
tablashi cu leyenda
Pa mas informacion
Cell whatsapp 567 2907**SERVICIO PUBLICO**Ta ofrece pa verf y chapi cura
bon prijs. Nos ta hiba e sushi.
Yama pa mas informacion na
563 4828 / 5679610**SERVICIO PUBLICO**Pa compaña Sra. grandi y hasi
trabou di cas "live in" preferible
pabou di Brug.
Te. 569 4273
of 746 2902**TA BENDE**BBQ Grill tipo cilinder
"criyoyo" duradero
Prijs Afl.250
Tel. 569 7787**TA HUUR**Un apartamento
Barrio di paradera
pa 1-2 persona
Borg 500. Pa luna 750
Tel. 562 3517**SERVICIO PUBLICO**Limpieza pa cas y auto
Presure wash cura di cas
Laba muebles
Laba tapijt
Laba sienta di auto
Laba vloer
Tel. 593 9464**TA HUUR**un apartamento nobo situa den
vecindario di Xavier University.
Un camber, baño, sala y cushina
no muebla. Prijs exclui utilidad
Afl.900 pa luna Por yama
Tel. 592 4123**SERVICIO**Unified One Events
Photos, films, wedding
Tel. 749 2533**SERVICIO PUBLICO**Mi ta ofrece servicio pa haci cas
limpi pa ora
Tel. 569 3253**SERVICIO PUBLICO**Sushi den cura pa solamente
50,- pa buelta, nos ta lante lague
limpi mane un soño.
Arubiano trahado
Call 592 5766**SERVICIO PUBLICO**Sra. ta haci cas y negoshi limpi
tambe por cuida baby y hende
grandi part time y full time
Tel. 740 7573**FOR SALE**Timeshare at
Paradise Beach Villas
week 17 - 1 bedroom
for \$2,400
Call 593 0040**SERVICIO PUBLICO**Ta haci tur trabou di
construccion y carpinteria y tur
cos cu ta furamento di stul di
bambu, cabana y toldos
Tel : 746 0518 / 569 7539**SERVICIO PUBLICO**Hacemos todo tipo de construc-
cion, reparacion de casas, pin-
tura, acabados finos, jardines,
patios, techos a buenos precios
Tel. 569 7539 / 746 0518**SERVICIO PUBLICO**Mi ta ofrece servicio di
electricista en general corto
circuito y mantencion
Tel.566 5026**TA HUUR**Apto. full muebla
pa un dama den Playa
Call 582 3023 / 593 8120**FOR RENT**Time Share at La Cabana
Week 34 Unit 311 C
for \$1000
email:
darwinrichard501@hotmail.
com**SERVICIO PUBLICO**Masaje relajante, sports ma-
sajes, aroma terapia, piedras
calientes, reflexologia, faciales
Sabana Basora # 157 P.Ch.
Tel. 561 8520**TA BENDE**Cas cu lote di tereno pa con-
strui 764m2 Wayaca Re. nice
area. Mapa aproba pa DOW
Fls. 769.000
Tel.563 0721**SERVICIO PUBLICO**Mi ta chapi, lanta sushi, corta
mata, transporta frigidaire, was-
machine biew, drecha cas, etc.
Tel. 564 1979**SERVICIO PUBLICO**Pa haci trabou di verf y chapi,
tur mantencion di pafor di cas
Yama y puntra pa Benito na
Tel.630 5185**SERVICIO PUBLICO**Construction
remodelacion di cas, traha cas,
apartment, traha y drecha dak,
electricidad, verf pega mosaico,
traha cura, plomeria. Bon prijs
Tel. 593 3141**TA BENDE**Remedi Tera Campari
Por yama
Tel. 593 8096**SERVICIO PUBLICO**Pa tur trabou di tapiceria di
mueble, auto, yate y barco.
Nos ta haci trabou di cabana y
bambu y nos ta verf
Tel : 569 7539 / 737 3993**ABONA PA SOLAMENTE AFL. 38,- PA LUNA Y RICIBI TUR DIA BO CORANTNAN PREFERI
MAS CERCA DI BO!****Yena aki bao e siguiente informacion****Telefon**

Number completo:

Adres di entrega:

Adres di cobranza:

Pago Adelanta:☐ 3 Luna☐ 6 Luna☐ 1 año

- ☐ Cobranza na Cas.
- ☐ Cobranza na Trabao.
- ☐ Paga via Banco (Standing Order) Aruba Bank no:33266.8
- ☐ Paga Aruba Bank ABO ONLINE .
- ☐ Paga CMB ONLINE .
- ☐ Personal na oficina di Bon Dia Aruba.
- ☐ Pone den Box.
- ☐ Tira den Cura.

**Yama na telefon: 582-7800 of manda un email na accounting@bondia.com
www.bondia.com**



Cas Di Cultura

Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010

F A D A

Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610

F A V I

Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222

F E P O

Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607

**Fundacion Contra
Violencia Relacional**
Tel: 583-5400

Fundacion Autismo Aruba

Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179

Fundacion Pa Nos Muchanan

Cumana 2 Aruba
297-583-4247

Fundacion Tel Pa Hubentud

Wilhelminastraat 19
Aruba
297-588-6138

Koningin Wilhelmina Fonds

Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412

Mary Joan Foundation

Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999

Rode Kruis Aruba

Pedro Gallegostraat 14
Tel. 297-582-2219
Fax 588-3376

Famia Planea (SBVO)

Avenida Milio J Croes 17
B Aruba
297-588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com

Stichting Fundacion Guia Mi

George Madurostraat 34
297-582-0088

Y M C A

Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072

AL-ANON group

Sabana Liber #8, Noord
(close to the hotels)
Tel: 736-2952 or
593-7081



Dokter na warda

Oranjestad

Hospital
7:00 pm / 10:00 pm

San Nicolas

Imsan
24 ora

Botica na warda

Oranjestad:

Paradera
Tel. 588 6638

San Nicolas:

San Lucas
Tel. 584 5119

Servicio di Taxi

Aruba Transfer Tour & Taxi

C.A.

Pos Abao #41
P.O. Box 723 Aruba
Tel: 582 2116 / 582 2010
Fax: 583 6988

Taxi Adres Services (24h)

L.G. Smith Blvd. #234
Oranjestad Aruba
Tel. 587 5900
Fax: 587 1928
E-mail: tas@setarnet.aw



A1 Taxi Services Aruba

Moko 56 T
Tel: 587-8850
Tel: 280-2828
Whatsapp: 592-7024
E-mail: a1taxiservices.aruba@hotmail.com

Pronostico di tempo

Tempo:

Variabilemente nubia cu
un awasero pasahero te
breve

Temperatura maximo 31
grado Celsius

Temperatura minimo 26
grado Celsius

Indice di calor (heat in-
dex) den y rond di oranan
di merdia: 32 pa 35 grado
Celsius

Uv index: 10

Bahada di solo : 6:46 pm

Subida di solo : 7:01 am

Biento:

Moderate basta fuerte for
di oost; Forsa 4 te 5 (20 te
39 km/ora, 11 te 21 nudo).
Den dia fuerte te posible-
mente duro den rafaga;
Forsa 6 te 7 (40 te 61 km/
ora, 22 te 33 nudo).

Situacion general di tempo:

Extension di e area di pre-
sion halto den Atlantico
lo keda mantene un bien-
to modera te basta fuerte,
fuerte te posiblemente
duro den rafaga. Hume-
dad den region local ainda
ta basta halto y pa e moti-

bo aki por spera de bes en
cuando shelo hopi nubia
cu por duna un awasero
pasahero te breve local-
mente.

Condicionnan mariti- mo/ estado di lama:

Na partinan proteje di
costa: leve

Na partinan zuid: modera
Na partinan oost te noord-
west di costa: modera te
localmente poco bruto te
bruto

Olanan lo ta entre 4 pa 7
pia, localmente e por yega
8 pia.

EMERGENCIA 911

POLIS

Oranjestad 100
San Nicolas 104
Santa Cruz 105
Noord 107
Tip Line 11141
Brandweer 115
Ambulance 911
Hospital 527-4000
Imsan 524-8833
Warda Costa 913
Seguridad Nacional 11911
Cruz Cora 582-2219

BOTICA

Aloe 584-4606
4 Centro Medico 584-5794
Central 585-1965
Dakota 588-7364
Del Pueblo 582-1253
Eagle 587-9011
Kibrahacha 583-4908
Maria 585-8145
Di Servicio Noord 586-4606
Oduber 582-1780
Paradera 588-6638
San Lucas 584-5119
San Nicolas 584-5712
Santa Anna 586-8181
Santa Cruz 585-8028
Sero Preto 584-4833
Trupial 583-8560

UTILIDAD

Setar 117
Web 525-4600
Elmar 523-7147

FUNERARIA

Aurora 588-6699
Royal Funeral H. 586-4444
Ad Patres 584-2299
Olive Tree 584-8888

Centrale Bank van Aruba

Daily Exchange Rates - 02/08/2022



Currency ¹	Buying from Public ²	Buying from Public ³	Selling to Public
ANG	98.00	100.00	100.20
ANG ⁴	-	-	100.00
USD	1.77	1.78	1.80
CAD	1.38	1.40	1.42
CHF	192.75	193.47	194.27
GBP	2.35	2.40	2.46
JPY	153.04	154.44	155.99
EUR	201.66	203.50	205.55
DKK	26.36	27.08	27.88
NOK	19.20	19.92	20.72
SEK	18.46	19.18	19.98

For amounts up to Afl. 100,000

Dirigi pa e maestra artista Silvia Martes

Pelicula ta e siguiente tayer interesante na Ateliers '89 Punto di Beyas Artes Aruba

Riba Dialuna 7 di Maart pa 6.30pm, lo cuminsa na Ateliers '89 e tayer "Experimental di Arte di Video" cu e artista ganadora di premio pa su obra esta Silvia Martes. E lo bira un tayer unda no ta rekeri mucho experiencia, pasobra segun Silvia tur hende por traha un pelicula awendia.

En principio pa bo por cuminsa bo solamente mester tin un camara pa traha un pelicula. Y for di eynan e calidad/

resolucion no ta e parti di mas importante. Ta pa esey mes e por wordo graba cu e camara di bo celular. Den e caso aki ta bay mas pa e tipo di storia cu bo kier conta.

Den e tayer aki lo bin na remarca tur e faceta nan pa dilanti di con ta traha un pelicula experimental. Nos lo cuminsa ta traha un guion segun e storia cu bo kier bay conta. Stap pa stap nos lo bay traha pelicula nan hunto te na yega na e ora di montahe. A lo largo nos lo mira con

pa usa luz, ki tipo di decor lo ta necesario y con cu tecnica nan simpel por inclui zonido o musica. Asina tur hende ta crea nan pelicula experimental personal unda nos lo termina den un anochi di premiere/screening di e pelicula nan traha door di e participante nan den e tayer, na Ateliers '89.

Silvia Martes (Eindhoven, 1985) a studia for di September 2009 pa Juli 2013 na Academia Gerrit Rietveld na Amsterdam (Bachelor di arte
















contemporaneo, Audiovisual) y sigui for di Januari 2019 pa Mei 2021 na Academia di Estado (Rijksakademie) Amsterdam. Recientemente e la duna les na Academia di Gerrit Rietveld.

Martes tawata un di e cuatro nominado nan pa Prix de Rome 2021 y su trabou por a bordo mira na Museo Stedelijk na Amsterdam. Den e mesun aña Silvia a gana e premio di Theodora Nie-meijer di Museo Van Abbe na Eindhoven. E pelicanan di Silvia tin di haber cu e genero di ciencia ficcion. Su obra ta bordo caracteriza como liñanan di storia, non-lineaire y ficción-pseudo. Door di hunga cu berdad nan cu hechonan y ciencia-ficcion e liñanan di storia ta wordo gelos y kita for di e realidad y ta bira ingarabel. Su pelicula-

nan cortico hopi biah ta haya nan principio di experiencianan autobiografico o ta wordo inspira pa comportamiento humano colectivo. E liña nan di e storia nan ta nace den e proceso cu Martes ta traha su decor nan, e camara ta core, actua, registra y monta.

Pa por inscribi, please manda un mail na elvis@ateliers89.org o yama na 5885776 o 5654613. E tayer aki tambe ta pa un luna y lo termina Diahuebs 31 di Maart. Dia y orario nan ta; di Dialuna pa Diahuebs di 6.30 pa 9.30pm. Edad ta di 12 aña pariba. Ateliers '89 ta situa na man drechi riba e crusada di Maria College Oranjestad. Tambe por sigui nos na www.Ateliers89.org. No perde e oportunidad unico aki y inscribi awor ya cu cuponan ta limita.

Resultado Sorteo feb 15, 2022					
Cadena Alexander Lottery ta presenta resultado di weganan di suerte					
Wega		Prome premio	Segundo premio	Tercer premio	
DIARIO		2944	9632	6604	
KORSOU		1525	8265	1503	
SUPER4		8017			
FLAMINGO		8468	1413	0590	
	LOTTO CATOCHI	0029	2359	2099	 FP
	WEGA ANOCHI	9425	7154	0137	 X2
	BIG4	7856			
	WEGA ANOCHI	1058			
	1 OFF	4346			
	WEGA ANOCHI	2048			
	ZODIAC	0209	VIRGO		
	WEGA ANOCHI	5322	SAGITARIO		
	LUCKY3	957		X3	
	WEGA ANOCHI	168		X2	
	LOTTO DI DIA	01-08-18-25-26		12x match4	
	Afl. 74.000,-			173x Afl. 8,00	
	MINI MEGA	04-08-17-24		MEGA BALL 11	
	Afl. 270.000,-/Afl.450.000,- plus			1x jackpot, 1x match 4	

Aurora

Royal Pray

Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

“Bou di alanan di Dios mi ta sigur”
Abo ku ta biba bou di amparo di Altisimo, ta hospeda den sombra di Dios Omnipotente, bisa Señor:
“Mi refugio, mi forti, mi Dios, den kende mi ta pone mi konfiansa”
Salmo 91:1-2

Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di nos ser stima:



Sra. Maria E. Muyden-Tromp
*02-07-1947 - †09-02-2022

YIUNAN

Eugene y Monica Muyden y yiunan
Georsine Muyden y yiunan

RUMANNAN

Robert y Maritza Tromp Henriquez
Beatrix (Truusje) Tromp y yiunan

NIETONAN:

Zayanne Muyden
Eugene Andre Muyden
Juan David Solano
Rovino y Hata Poke
Justin y Joshua Muyden

SOBRINONAN:

Roque Tromp
Samantha Tromp
Jennifer Jones y yiu
Xerick Jones

TANTANAN

Andrea Dirksz y famia
Marina Jansen y famia

OMO:

Marco y Daphne Lopez y famia

Primo y Primanan

Persona di cuido: Gloria Tobar

Bisiña, Conocinan y demás famia:

Muyden, Tromp, Henriquez, Jones, Boekhoudt, Lopez, Dirks y Orman

Nos ta lamenta si den nos tristesa nos por a lubida algun familiar.

Acto di entierro tuma lugar diaranson 16 di Februari 2022. For di 9or pa 11or di mainta na Iglesia Aliansa Evangelica Oranjestad, (Constantijn Huygenstraat 17)

Por manda mensahe di condolencia via email na emamuyden@gmail.com

Despues di ceremonia di despedida no ta ricibi bishita na cas.

Aurora

Royal Pray

Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

“Señor ta mi wardador, mi’n tin falta di nada; Den cunucu di yerbe berde E ta ponemi sosega. E ta hibami na awa tranquil, Pa mi bolbe haña forsa”.
Salmo 23: 1, 2.

Cu inmenso dolor y tristeza na nos curazon, nos ta anuncia fayecimento di:



Delia Nicolasa Bernadina-Rincones
Cariñosamente jama: “Mamai” of “Dudu”
*06 December 1925 - †10 Februari 2022

Na number di su:

Esposo stima: †Nicasio (Tuyo) Inarro Bernadina
Yuinan stima: Wilfrido & †Rica y famia
Alwin & Marina y famia
Jesus (Chupi) & Lena y famia
Ronny & Rubia y famia
Gladys & Dolf y famia
Mirlanda & Victor y famia

Manera yui: Juan (Nito) Willems y famia
Sobrina stima: Evelina Levenstone-Bernadina y famia
Primo Rumannan: Ina Croes-Rincones y famia,
Frenchi Rincones y famia, †Albertico Rincones y famia, †Isidro (Esi) Rincones y famia, †Luis Rincones y famia, †Rosario Rincones y famia, Eric Rincones y famia & Erica Rincones y famia
Primo/Primanan: †Evaristo Rincones y famia, †Jesus (Chu) Rincones y famia, †Gloria de Mey-Rincones y famia, Olguita Rincones y famia & Ricci de Armas Rincones y famia

Primo/Primanan na Venezuela: Hopi pa menciona
Su ayudantenan: Dulce Chirinos-Medina, Dr. Wijngaarde y asistente, Dr. Caceres y Els di wondenpoli y zusternan di Wit Gele Kruis
Su nieto/nietanan: Lynell, Lynette, Shirley, Judella, Haime, Sasha, †Suzy, Vicky, Mylène, Rubinah, Ronique, Rodney, Danny, Kathy, Daisy y Armand Tur e bisanieto/bisanietanan, sobrino/sobrinanan, primo/primanan, ihanan y demas famia na Aruba, Venezuela, Colombia, Estados Unidos y Hulanda, comer y compernan, bisiñanan, conocirnan y amistadesnan.

Demas famia: Bernadina, Rincones, Mendez, Bejarano Gonzalez, Gomez, Peña, Maat, Maduro, Tromp, Kelly, Valdez, Webb, Wolff, Sneek, de Mey, Willems, Croes, Heinze, Arco Swaen, Petronia, Van Mens, Henriquez, Romero, Santoro, Maduro, Jacobs y Benito

Famianan na Corsow: Martijn, Kalvenhoven, Lugo, Cijntje, Pinedo, Davelaar, Martina y Leent
Acto di entierro lo tuma lugar diaranson 16 Februari 2022 for di 2’or pa 4’or di atardi na misa Santa Filomena na Paradera, despues lo sali pa Santana Pastoor Kraanwinkel na Paradera.

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia. Despues di entierro no ta ricibi bishita di condolencia na cas.
Pa motibo di e situacion di Covid-19 ta pidi pa mantene na e reglanan di DVG.

Aurora

Royal Pray

Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

“Bou di alanan di Dios mi ta sigur”
Abo ku ta biba bou di amparo di Altisimo, ta hospeda den sombra di Dios Omnipotente, bisa Señor:
“Mi refugio, mi forti, mi Dios, den kende mi ta pone mi konfiansa”
Salmo 91:1-2

Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di nos ser stima:



Jeremy René Toms
Cariñosamente jama: JT of Emmy
*30-09-1983 – †11-02-2022

Su mayornan:

Rudy y Stella Toms-Franken

Su casa:

Myroukshilane Toms-Stein

Su yiunan:

Naythan, Jaymir, My-Jerlane y Alisha Toms

Su rumannan:

Alberto (Tico) Rafaël
Jourianne Toms y Friendsel Daal

Su omo y tantanan:

Marvin Toms y fam
Mirna Toms y fam
Federika Kooistra y fam
Melius Bergrok y fam
Marietje y Francisco Eckmeyer y fam
William Franken y fam
Alberto y Elizabeth Franken y fam
Andres y Mirna Franken y fam
Bernadeta Chong y fam
Jose Franken y fam
Su sobrino y sobrina nan:
Journelly, Roberto, Tynisha y Sapphira Rafaël
Dynard y Dabyenne Daal

Su suegro y suegra:

Emilia y Oswaldo Trujillo
Ottmar Stein

Su cuñanan:

Anshane Stein
Josmaira Stein y David Yepez

Su primonan stima:

Jonathan, Albert, André y tur demas primo y primanan

Su amigonan manera ruman:

Ludwig Rincones
Gregory Milliard
Jefte Krozendijk
Andy Berkel
Y demas amigo y amiganan cual ta mucho hopi pa menciona
Demas famia y conocirnan:
Toms, Franken, Stein, Rafaël, Daal, Kooistra, Bergrok, Eckmeyer, Chong, Trujillo, Morel, Rosaria, Maduro, V/d Blik, Ettienne, Nahr, Croes, Richardson, coleganan y ex-coleganan, Picáte y Picazón fans

Si encaso den nos dolor nos por a lubida un persona, nos ta pidi nos disculpa.

Acto di entierro:

Diasabra 19 februari 2022
Di 14:00 or pa 15:45 or na misa Fatima na Dakota
Despues pa santana na Sabana Basora

Despues di entierro no ta ricibi bishita na cas.

Aurora

Royal Pray

Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

Celebracion di Bida

Na honor di



Sr. Luis Beltran Ras,
Mihor conoci como "Beltran"
*10-10-1924 – †03-02-2022

Su Mama: †Pangracia Ras
Su Tata: †Juan Thiel

Na nomber di:
Su Esposa: †Minerva Ras-Brito

Su yiunan:
†Marta y Tomas Ras
Nidia Ras
Carla y Selim Batmanli
Leila Dubero-Ras
Luis (Tico) y Sandra Ras
Henry Ras
Jenny Ras
Jairo y Rebeca Ras
Raimo y Donna Ras
Noime y Marilinda Ras
Arleen Ras
Zulimy y Hebert Garcia

Su 37 nietonan:
Vieris M. Ras, Geraldine Blom, Eldrick Ras, Rodney Ras, Francis Ras, Lisette Ras, Glenrick Ras, + Ryan Dubero, Edward Dubero, Tatiana Britten, Michael Ras, Tailin Frederick, Luis Ras Jr., Carmen Ras, Alexander Ras, Henry Ras, Shayla Canton, Lymarie Centeno, Stephanie Ras, Jasmyeal Faustin, Jesenia Camacho, Leilani Ras, Nicole Gustafson, Jairo Ras, Janet Ras, Miguel Ras, Vieris Ras, Kristine Ras, Krystal Gillings, Noime Ras Jr., Mariliese Beck, Brianna Ras, Joel Torres, Joally Torres, Jaileen Singh, Leilani Winterdaal, Leimarie Sanchez.

Su 62 bisanieto- y 8 tataranietonan, primo- y primanan, y demas famia:
Ras, Brito, Thiel, Becker, Tromp, Winterdaal, Faustin, Williams, Canton, Blom, Odor, Lowe, Camacho, Torres, Parilla, Gilling, Dirksz, Van der Linden, Dubero, Britten, Miller, Croes, Van der Biezen, Singh, Toppenberg, Hoek.

Su swa y cuñanan na Colombia.

Su amigonan na Merca, St. Croix, Colombia, Curaçao, St. Maarten y Hulanda. Miembronan di Kibrahacha, FAVI y Camarada Aruba. Disculpa nos si nos por a lubida un of otro persona/famia den nos momento di tristesa.

Acto di despedida lo tuma lugar dia 18 di februari 2022 for di 2' pa 4' or di atardi na misa di Birgen di Fatima na Dakota y despues pa Santana Sabana Basora.

Nos disculpa, despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Enbes di flor of krans lo tin un box di donacion na misa pa FAVI.

Aurora

Royal Pray

Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu inmenso tristesa na nos curason , nos ta anuncia fallecimiento di:



Josephine G Letang
Mihor conoci como (Josy).
*01-03-53 - †06-02-22.

Na nomber di su:

Yiu: Jessica Munn.

Nieto y nieta: Xavier y Asia Munn.

Bisa nieto y nieta: Logan y Lola Falls.

Rumannan: †John Etienne Eng, Leo y stella Etienne y fam , †Delphinia Roberts Lydia Letang y Fam.

Subrino y subrinanan: Angelo y Edseline Meulens y fam , Arnold y Cecilia Meulens y fam, Andre Letang y fam, Stephen Roberts y fam, Curtis Etienne y fam, Elizabeth Etienne, Bernadine Roberts y fam, Willfret Etienne y fam, Brenton Etienne y fam, Georgina Etienne y fam y Karin Etienne.

Manera yiu: Norma, Abigail, Chantee, Jayseline, Brenton, Fransline, Rudella, Lamar, Sarita Davis, Shawn Skinner.

Primo y primanan: Grace peltier y fam, Constance Etienne y fam, Mary Oleana y fam, Johnson Warner y fam, Martin Warner y fam, Agatha Henry, Qwenneth Richards y fam, Joey Richards y fam.

Bisiñanan y amigonan di cas: Mavis Emanuel, Gladys y Luisa Celair, Chenel Sainvil, Milagros Campusinos, Ruthlyn Lindor, Esseline Beide, Frank Lamothe, Cecilia Concepcion, Lourdes Sneek, Marina Benjamin, Rebecca Bola, Seferina Dinzey, Jean John, Arthur Dowers, Sabina Orman.

Demas famianan: Letang, Munn, Meulens, Falls, Etienne, Warner, Roberts, Peltier, Oleana, Richards, Henry, Rafaela, Lamothe, Lugay.

Ex coleganan di Centro Dakota.

Ex companjero nan di Stampia Aruba y Happy Honey Bees Dakota.

Ta invita pa Acto di entiero cu lo tuma lugar Diasabra 19 di Februari 2022 for di 9or pa 11or di mainta na misa Birgen di Fatima na Dakota. Despues pa Santa Catolico na Paradera.

Oportunidad pa condolencia ta Diabierna 18 di Februari 2022 for di 7or pa 9or anochi na Royal Pray Funeral Home.

Ta lamenta cu despues di entiero no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Aurora

Royal Pray

Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

E ta cura esnan kibra di curason
E ta mara tur e heridanan
E la fiha e nomber di e streanan,
E ta yama cada un na su nomber.
Salmo 147: 3-4

Cu inmenso dolor na nos curason, nos ta anuncia fayecimento di:



Simon Tromp

Mihor conoci como: "Moonchi chikito" of "Rikiti"
*02-09-1933 - †10-02-2022

Mayornan:
†Willy Broder Tromp
†Lodovika Tromp

Na nomber di su:
Yiunan: Jan Hendrick y Miriam Tromp
Valentina Tromp
Jeanine Tromp y Giovanni Colaauto
Juanita Christina Tromp- Tjon

Nieto(a)nan:
Miranda, Gilberto, Roseann Webb
Xiaruska y Jerry de Zeeuw na Hulanda
Hugo Colaauto na Belgica
Thomas Colaauto na Portugal
Daniel Colaauto na Hulanda
Anoeska y Anthony Ruiz
Shahaira y Robert Spencer

Bisanieto- y bisanietanan, tataranieto- y tataranietanan

Rumannan:
†Johanita Wolff-Tromp y yiunan
Modesta Wolff-Tromp y yiunan
Nicolina Tromp-Tromp y yiunan

Ex nuero:
Ignacio Webb
Tanta y omonan, sobrino y sobrinanan, primo y primanan, swa y cuñanan, comer y compernan, Ihanan

Coleganan di trabow y y tur su amigonan y conocirnan

Demas famia: Tromp, Wolff, Tjon, Webb, Colaauto, De Zeeuw, Ruiz, Spencer, Leon, Wever, Lacle, Croes, Barnes, Loopstok, Peña, Maduro, Arends, Figaroa, De Mei, Donata, Rasmijn, Farro, vd Biezen, Eckmeyer, Petrochi, Paesh, Jones, Gomez, Quandus

Nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida algun famia.

Ta invita demas famia, bisiña, amigo- y conocirnan pa e acto di entiero cual lo tuma lugar diasabra 19 di februari 2022 di 2'or pa 4'or di atardi na misa Papa Juan Pablo II na Tanki Leendert, despues saliendo pa Santana catolico na Noord

Aurora

Royal Pray

Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

Laga tur locual cu ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu ta rondonami ta bunita
Y laga esakinan termina den tur bunitesa.
Cado Wever

Cu dolor inmenso na nos curason, pero conforme cu locual ela significa pa nos, nos ta anuncia fayecimento di mi casa, nos tata, abuelo, y ruman:



Jose Jimmy Coutinho
*16 Februari, 1950 - +14 Februari, 2022

Esposa:
Nueva Coutinho-Wester

Majornan:
+Clarita Coutinho- Geerman y +Octavio de Castro-Coutinho

Juinan:
Ryan Coutinho y Marjorie
Alan Coutinho y Amanda Maduro
Josimar Coutinho
Bjorn Werleman
Byron Werleman y Milagros Yarasca

Nietonan:
Dylan, Brandon, Imani, Ezra, Hendrix, Dastan, Keyden, Leah

Rumanan:
Efraim y Isabel Coutinho y familia
Jolanda Coutinho y familia
Edwin y Geraldine Coutinho y familia
Harold Coutinho

Swanan y Cunan:
Oscar Wester y familia
Rina Wester y Bennie de Haan
Vilmio Wester
Dennis 'Josito' Wester
Mike y Hinda Wester
Judeira y Jeroen Tesselhoff

Sobrinonan:
Silvia Maria, Jolanda, Michelle, Johana, Sandra, Marisela, Alex, Aldrick, Eldween, Gino, Josianne, Chelsea, Jurani, Sue-Rene van Straaten, Michael

Tanta y Omonan na Hulanda, Portugal y Venezuela, primo y primanan, Ihanan y demas familia:
Coutinho, Geerman, Wester, Angela, Franken, Luidens, Tromp, Perez, Croes, Henriquez, de Castro-, Maduro, Trimon, Curiel, Yarzagaray, Leysner, de Cuba, Dijkhoff, Erasmus y Dania

Acto di despedida lo tuma lugar diaranson 16 februari 2022 di 7'or pa 9'or di anochi na Royal Funeral Home. Cremashon lo tuma lugar den seno familiar.

Nos ta lamenta cu depsues di cremacion nos no ta ricibi bisita di condolencia na cas.

Nos ta pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro familia den nos tristeza.

Aurora

Royal Pray

Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

Pasobra Dios a stima mundu asina tanto, ku El a duna Su unico Yiu, pa tur cu kere den dj'E no bai pèrdí, ma tin bida etèrno.

-Juan 3:16-

Cu dolor profundo na nos curazon pero agradecido pa tur locual ela nifica pa nos, nos ta anuncia fayecimento di:



Sra. Vda. Silvina Chan-Croes
Mihor conoci como "Apo" "Ninita" "Nita"
Na bida propietario di Savaneta Upholstery Store
(Universal Upholstery Supplies)
Viuda di Sr. Let Ying Chan
*06-11-1935 - †12-02-2022

Na number di su:

Ruman nan:
†Vda Catharina Luydens-Croes & familia
†Frans Croes & familia
†Vda Margarita Ling-Croes & familia
†Bruno Croes & familia
†Johans Croes & Jenny Croes-Eduards & familia
Estanislau (Cado) & familia

Yiunan:
Foo Ping Chan y Marbella Chan-Mendez
Foo Nan Chan
Foo Keung Chan
Foo Ling Chan
Foo Moy Bennett-Chan y †Ralston E. Bennett
Foo Fung Haseth-Chan y †Omar Haseth

Nieto y Nietanan
Indy-Omar Chan y Jourizah Chan-Arends
Indra Chan y Alex Montilla
Indira Chan y Rene Arends
Indry Chan
Cindry Chan
Jessy Chan y Sherrelies Isabella
Ivomar Haseth
Divonna Terrero-Haseth y Adrian Terrero
Giovanna Briesen-Haseth y Aldrich Briesen

Bisanieto y Bisanietanan
Alex Montilla Jr
Kiandra Montilla
Nixie-Laine Briesen
Alayna Sky Briesen
Axton Briesen
Kyarah Chan
Kyler Chan
Alina-Marie Arends

Manera familia: Ana Luisa Galicia-Mendez,
Juan Pablo (Bubu) & familia, Patricia Yarzagaray & familia
Prima y primo nan, subrina y subrinonan

Dokter di cas: dr. Geraldine Croes

Demas familia Croes, Haseth, Mendez, Galicia, Bennett, Briesen, Ling, Goedgedrag, Arends, Arendsz, Lampe, Peterson, Geerman, Van der Weide, Schwengle, Cabral, Yarzagaray, Winterdaal, Van der Linden, Laaf, De Cuba, Thijsen, Bernabela, Larmonie, Wouters, Limonier, Perez, Gutierrez Cardenas, Isabella, Terrero, Maduro, Fingal, Georgiou, Angela, Noguera

Kier a invita tur amigo, bisiña y conocir pa asisti na e acto di entierro cual lo tuma lugar diabierna 18 februari 2022 pa 4or di atardi na Misa Sagrado Curazon di Hesus na Savaneta despues Sali pa Santana Catolico di Savaneta, E restonan mortal di nos defunto stima lo ta reposa for di 2or den misa.
Si den nos tristeza nos por a lubida un of otro familiar nos kier a pidi nos mas sincero disculpa.
Nos ta lamenta cu despues di entierro nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Aurora

Royal Pray

Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

Señor ta wardador, mi no tin falta di nada:
Den cunucu di yerba berde, E ta ponemi sosega
E ta hibami na awa tranquil, pa mi bolbe haña forsa."
Ps. 23:1,2,3



Cu honda pena pero conforme cu boluntad di dios, nos ta anuncia fayecimento inesperadamente di:

Sr. Juan David CRUZ
Mihor conoci como: David of "Papachi"
Na edad di 81 año.

Na number di:
Su Sra † Olimpia Maria CRUZ-VROLIJK

Yiunan stima:
Arnold y Erlyn CRUZ-THIEL y yiunan.
Gina y Elvin GEERMAN-CRUZ y yiunan.
Elvis y Yagaira CRUZ-CROES y yiunan.

Nietonan stima: Kate-Lynn CRUZ
Nathon CRUZ
Elginah GEERMAN y Jose POLANCO
Roderick GEERMAN
Eugeline CRUZ y Jair KOOLMAN
Isellise CRUZ

Bisa nieta stima: Elizah POLANCO
Su Rumannan: Juan CRUZ y familia
Carlos CRUZ y familia
Mardomo CRUZ
Gustavo CRUZ
Lucia CRUZ y familia

Swa y Cuñanan: Olinda YARZAGARAY
† Beatrix DIJKHOFF
† Carmen ESTRADA
Toto WOUTERS
† Irena VROLIJK
† Damasco VROLIJK
† Juanita BOEKHOUT-VROLIJK
† Margarita "Maga" VROLIJK
† Roman VROLIJK
Sabina "Tina" VROLIJK

Suegro y suegra:
Sr Donisio y Sra Theresita CROES-TROMP

Sobrinio y sobrinanan: Susana CRUZ y Familia
Gladys CRUZ
Franco CRUZ y familia
Imelda CRUZ y familia
Jorge CRUZ
Edward CRUZ y familia
Martica ALAM y familia
Danilo CRUZ y familia
Monty CRUZ
Marloushka PONSON y familia
Tammy WOUTERS Y familia

Primo y primanan
Comer y Compèrnan y tur Ihanan.

Manera un yiu:
Gabriel Adolph LEO y familia

Su amistadnan di: Grupo Kawara, su team cu el a stima GRASSHOPPERS Baseball Organization, su amigonan di SCA, Paradera Domino Team, Ex-Coleganan di bewakingsdienst di APA, ex-coleganan Referee.
Conocirnan di cas: Antoine y Irena KELLY y familia, Yohmy ACUÑA, Alex KROZENDIJK, Greg TROMP, Aris GOMEZ y miembronan di Maximum Boost Racing.
Familia: CRUZ, VROLIJK, THIEL, GEERMAN, CROES, POLANCO, KOOLMAN, GIL, LEO, HART, BOEKHOUT, FLEMMING, PEREZ, DAMIAN, CASTAÑO-HENAO, y demas famianan ta invita tur amigonan, amiganan, bisiñanan pa asisti na e acto di entierro cual lo tuma lugar 17 februari 2022 na Aurora Funeral Home, saliendo pa 4'or pa Santana Catolico na Paradera. E curpa lo ta reposa for di 2'or na Aurora Funeral Home.
Si den nos tristeza nos por a lubida un of mas persona den nos anuncio nos ta pidi nos disculpa.
Nos ta Lamenta cu despues di entierro nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Aurora

Royal Pray

Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

We will miss you forever,
Like the stars miss the sun in the morning sky.

salmo 147:3-4
E ta cura esnan kibra di curason
E ta mara tur e heridanán
E la fiha e number di e streanan,
E ta yama cada un na su number.

Cu inmenso dolor na nos curason, nos ta anuncia fayecimento di:



Ocando Francisco Wever
*4-24-1948 - 2-11-2022

Na number di su yiunan:
Elizabeth De Cuba-Wever
Carolina Jack-Wever

E tres amornan di su bida, su nietonan:
Aaliyah, Kian & Antoine

Manera su yiunan: Angel & Anchell

Su yiunan sin dolor: Glenn, Javier, Judie & Ben

Rumanan:
Lucia y Leon Stamper-Wever y famia
Imelda Wever y famia
Irena Wever y famia
Stella Wever y famia
Rosendo y Ludwina Wever- Stamper y famia
Mario Wever y famia

Swa y Cuñanan:
Adolfo Gonzalez y famia
Elizabeth y Adi Koolman y famia
Ingrid y Edwin Maduro y famia

Sobrino'nan:
Rafael Wever
Marcelino Stamper
Ocando Wever
Sharleen Anthony
Roy Anthony
Rosline Stamper
Mijola Wever
Andrella Barry Wever
Silvanio Boekhoud
Ricky Wever
Jarzihno Boekhoud

Demas famia:
Wever, Gonzalez, Maduro, Koolman, Rivas, Thijsen,
Tobles, Yarzagaray, Oduber, Stamper, Anthony,
Boekhoudt, Kock, Winterdaal, Barry, Kemp,
Heyliger, Jack, de Cuba.

Ta invita tur famia, amistadnan y ex-coleganan pa asisti na acto di despedida y cremashon cual lo tuma lugar Diaranson dia 16 di February 2022.

For di 9or pa 11or di mainta na Aurora Funeral Home.

Nos disculpa si nos por a lubida algun familiar of amistad den nos momento di tristeza.

Lamentablemente nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Aurora

Royal Pray

Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

“Dios ta amor... y amor ta Dios, maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda di boso Curazon, mi por stens di loke Señor ta hasi”
Salmo 33

Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di nos ser stima:



Ruben Aloysio Quandus
*27-01-1960 - †11-02-2022

Na number di su:

Esposa: Elsa Quandus-Boekhoudt
Yiunan: John Quandus
Joanne Quandus y Shawn Sherwood
Nietonan: Amylenn Roga
Kevin Roga
Rumannan: Sera Servud y Eugene Servud y yiunan
†Rubia Quandus y yiunan
†Gladys Quandus y yiunan
Ivonne Tromp y Pedro y yiu
Eveline Quandus y yiunan
Padrino: Denny Tromp

Tanta y omonan, primo y primanan, swa y cuñanan, subrino y subrinanan, ihanan, ex coleganan di Setar, amigonan di Aruba trading Company

Demas famianan: Roga, Quandus, Kock, Maduro, Rasmijn, Boekhoudt, Servud, Irausquin, Krind, Samson, Tromp, Scholder, Davelaar, Riderstaat, Wolff

Disculpa nos si den nos tristesa nos por a lubida un miembro di famia.

Nos ta lamenta cu despues di entierro nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.
Ta invita pa acto di entierro cual lo tuma lugar diahuebs 17 di februari 2022 di 2'or pa 4'or di atardi na Misa Papa Juan Pablo II na Tanki Leendert y despues lo sali pa Santana Sta Anna na Noord

Aurora

Royal Pray

Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

Ki alegria, ora nan a bisa mi:
“Ban cas di Señor!”
I awor, ata mi aki para na bo porta Señor.
Salmo 122

Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di nos ser stima:



Sra. Jeanette Sukraj
*13-09-1939 - †06-02-2022

Acto di entierro lo wordo anuncia despues

Aurora

Royal Pray

Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

“Dios ta amor... y amor ta Dios, maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda di boso Curazon, mi por stens di loke Señor ta hasi”
Salmo 33

Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di nos ser stima:



Rosarita Wiersma-Morel
*04-08-1932 - †13-02-2022

Acto di entierro lo wordo anuncia despues

Aurora

Royal Pray

Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y Laga esakinan termina den tur buniteza.
Cado Wever.



Cu inmenso dolor na nos curazon pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento di:

Benancio Arendsz
mihor conoci como: “Papai, Pachi” of “Nancho”

Acto di entierro lo tuma lugar diahuebs 17 di februari 2022 di 9or di mainta pa 11 di mainta na Pray Funeral Home na San Nicolaas, despues Sali pa Santana Central na Sabana Basora

Address pa condolencia: Pray Funeral Home San Nicolaas diaranson 16 februari 2022 di 7or pa 9or di anochi

Aurora

Royal Pray

Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

Hesus a bis'é: 'Ami ta resurekshon i bida; esun ku kere den Mi, lo biba asta si e muri.

Huan 11:25

Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di nos ser stima:



Sr. Henry Vrolijk
Mihor conoci como “El Clasico”
Aruba *05-02-1948 - Colombia †07-02-2022

Acto di entierro lo wordo anuncia

Turkey's flag flies high as Erdogan's Dubai trip marks reset

(AP) — Turkey's red flag illuminated buildings in the United Arab Emirates and flew high in a ceremony in Dubai on Tuesday as President Recep Tayyip Erdogan spent a second day in the once adversarial country mending relations and deepening commercial ties.

The new page in UAE-Turkey relations points to a wider reset in regional strategies following a decade of strained ties and proxy wars that played out between the two countries. Turkey's support for Islamists during Arab Spring protests roiled Abu Dhabi's leadership, which views the Muslim Brotherhood and its offshoots as an existential threat to its style of autocratic hereditary rule. So deep was their animosity that Ankara suspects the UAE backed a network behind the failed coup targeting Erdogan in 2016.

In other signs of a political shift, Erdogan has plans to visit Saudi Arabia sometime in February following a deep strain in ties and will welcome Israel's president next month.

The pomp and Turkish flag-waving cavalry that greeted Erdogan a day earlier for his meeting with Abu Dhabi Crown Prince and de facto leader, Sheikh Mohammed bin Zayed Al Nahyan, continued on in Dubai, which positions itself as the UAE's globally alluring tourism and finance hub.

Erdogan was greeted by Dubai ruler and UAE Prime Minister Sheikh Mohammed bin Rashid Al Maktoum at the emirate's multibillion-dollar

Expo site to celebrate Turkish culture and history at the World's Fair. Visitors at Expo were given Turkey's red and white crescent-and-star flag to wave as Erdogan toured Turkey's pavilion following a Turkish musical performance under the fair's main dome. Standing before a select audience, Erdogan praised the UAE for being the first Arab country to host the World's Fair.

It's a stark pivot from only a year or so ago, when it was anyone's guess whether Turkey would even have a presence at Dubai's Expo. As relations soured, prominent officials and government supporters from both sides traded jabs and insults over social media and in state-aligned press outlets.

Now, these same social media accounts are tweeting under hashtags hailing the renewed ties, sharing videos of Emiratis speaking Turkish and championing a performance in Turkish by the Emirates' most famous singer Hussain al-Jasmi at the piano. The world's tallest tower, Dubai's Burj Khalifa, lit up in the colors of the Turkish flag to mark Erdogan's visit while commuters on Dubai's main highway drove under a sign praising the bilateral ties.

Senior Emirati diplomat and advisor, Anwar Gargash, noted on Twitter that the warm reception Erdogan has received is a result of the "fruits of the hard work undertaken by the UAE to promote an agenda of stability and prosperity."

The reset in ties was undertaken by the UAE following a Saudi-led roll-



back last year of an unprecedented and largely unsuccessful embargo of Qatar over its support for Islamists in the region and its ties with Iran. Qatar was supported by Turkey, which beefed up its troop presence in the country. Like Iran, Turkey rushed to support the tiny but wealthy gas-rich Gulf Arab state with essential imports in the first days of the economic and political boycott.

The rebuilding of ties with Turkey signals a wider UAE strategy to use economic cooperation, and its oil wealth, as a main tool to recalibrate its foreign policy posture, particularly in the face of continued tensions with Iran and a new administration in Washington seeking to re-enter nuclear talks.

For Erdogan, it comes as Turkey faces an economic crisis and a depreciating currency. Help could come in

the form of more Gulf Arab tourists. Dubai's low-cost carrier flydubai announcing Tuesday it would expand the number of flights to Istanbul from seven to 12 per week.

Speaking to investors and business people in Abu Dhabi, Erdogan said Turkey and the UAE had a "common will" to increase trade and investments, following the signing of 13 agreements Monday. Erdogan said the UAE was Turkey's top trade partner in the Gulf.

The UAE had agreed in January to a currency swap deal of nearly \$5 billion to boost Turkey's depleted foreign exchange reserves. During the Abu Dhabi crown prince's breakthrough visit to Turkey last fall, Emirati officials said the UAE would set aside \$10 billion for investment in Turkey.

Some troops near Ukraine leaving; dialogue to go on

(AP) — Russian President Vladimir Putin said Tuesday he welcomed a security dialogue with the West as his military reported pulling back some of its troops near Ukraine — signals that may indicate the Kremlin has opted for a diplomatic path for now despite Western fears of an imminent Russian invasion of its neighbor.

Putin said he doesn't want war and would rely on negotiations as he presses his demand for the West to halt Ukraine's bid to join NATO. At the same time, he didn't commit to a full pullback of troops, saying Russia's next moves in the standoff will depend on how the situation evolves.

While the overtures soothed global markets that have been on edge amid the worst East-

West tensions in decades, Washington and its European allies remained cautious, saying they want to see evidence of a Russian pullback.

The U.S. and NATO have warned that over 130,000 Russian forces massed near Ukraine could invade at any time, and they sent troops and military supplies to shore up NATO members in Eastern Europe. Russia has de-

nied having such plans, demanding that the West keep Ukraine and other ex-Soviet nations out of the alliance, halt weapons deployments near Russian borders, and roll back forces from Eastern Europe.

The U.S. and its allies have roundly rejected the demands, but offered Russia to engage in talks on ways to bolster security in Europe.



Speaking after meeting with German Chancellor Olaf Scholz, Putin said the West agreed to discuss a ban on missile deployment to Europe, restrictions on military drills and other confidence-building measures — issues that Moscow had put on the table years ago.

He said Russia is open to discuss "some of those elements," but added that it would only do that "in complex with the main issues that are of primary importance for us."

Asked if there could be a war in Europe, Putin said Russia doesn't want it but said Ukraine's bid to join NATO posed a major security threat to his country.

While Scholz reiterated that NATO's eastward expansion "is not on the agenda -- ev-

eryone knows that very well," Putin retorted that Moscow will not be assuaged by such assurances.

He went on to argue NATO expansion violates the principle of the indivisibility of security enshrined in international documents.

Scholz also said diplomatic options are "far from exhausted," and praised the announcement of a troop withdrawal as a "good signal," adding: "We hope that more will follow."

The Russian Defense Ministry released images of tanks and howitzers rolling onto railway platforms and more tanks rolling across snowy fields. It did not disclose where or when the images were taken, or where the vehicles were headed, other than "to places of permanent deployment."

Six months of Taliban: Afghans safer, poorer, less hopeful

(AP) — Afghanistan has undergone a dramatic transformation in half a year of Taliban rule.

The country feels safer, less violent than it has in decades, but the once aid-fueled economy is barreling toward collapse. Tens of thousands of Afghans have fled or have been evacuated, including large numbers of educated elites. They either fear for their economic future or lack of freedom under a group that ascribes to a strict interpretation of Islam. During its previous rule in the late 1990s, the Taliban barred girls from school and women from work.



Tuesday marks six months since the Afghan capital of Kabul was ceded to the Taliban with the sudden and secret departure of the country's U.S.-backed president. The takeover of Kabul had been preceded by a months-long Taliban military campaign to take control of provincial areas, many of which fell with hardly a fight.

Today, the sight of armed Taliban fighters roaming the street still jars and frightens residents. But women have returned to the streets, and many young men have put on Western clothes again af-

ter initially shedding them for the traditional shalwar kameez, the long shirt and baggy pants favored by the Taliban.

Unlike in the 1990s, the Taliban are allowing some women to work. Women are back in their jobs in the health and education ministries, as well as at Kabul International Airport, often next to men. But women are still waiting to return to work in other ministries. Thousands of jobs have been lost in the economic downward spiral, and women have been hit hardest.

The Taliban have cracked down on women's protests and harassed journalists, including briefly detaining two foreign journalists working with the U.N. refugee agency last week.

On Monday, the detention of some young men selling heart-shaped flowers in recognition of Valentine's Day was a stark reminder that the new all-male religion-driven administration has no tolerance for Western ideas of romance.

Girls in grades one to six have been going to school, but

those in the higher grades are still locked out in most parts of the country. The Taliban promised all girls will be in school after the Afghan new year at the end of March. Universities are gradually re-opening and private universities and schools never closed.

Poverty is deepening. Even those who have money have a hard time accessing it. At banks, lines are long as residents wait for hours, sometimes even days, to withdraw a limit of \$200 a week.

More than \$9 billion in Afghanistan's foreign assets were frozen after the Taliban takeover. Last week, President Joe Biden signed an executive order that promised \$3.5 billion — out of \$7 billion of Afghanistan's assets frozen in the United States — would be given to families of America's 9/11 victims. The other \$3.5 billion would be freed for Afghan aid.

Afghans across the political spectrum have decried the order, accusing the U.S. of taking money that belongs to Afghans.

On Tuesday, about 3,000 Afghans in the capital protested Biden's order carrying placards calling "Biden the world thief of 2022."

"9/11 had nothing to do with Afghans," one placard read. "Shame Shame Mr. Biden, you kill us, you bomb us and now you steal our money."

Tuesday's was the largest demonstration yet against the order and was organized by an umbrella group of private money dealers.

The Taliban have campaigned for international recognition of their all-male, all-Taliban government, but they are being pressed to create an inclusive administration and guarantee the rights of women and religious minorities.

Graeme Smith, a senior consultant for the International Crisis Group's Asia Program, warned against using sanctions, saying that would backfire.

"Keeping economic pressure on the Taliban will not get rid of their regime, but a collapsing economy could lead to more people fleeing the country, sparking another migration crisis" he said. He also noted that this round of Taliban rule "probably ranks as the most peaceful six-month period that Afghanistan has enjoyed in four decades."

UK Post Office inquiry hears from workers wrongfully accused

(AP) — A public inquiry begins Monday to examine the wrongful convictions of hundreds of British postal workers who were accused of

theft, fraud or false accounting because of a faulty computer system.

Between 2000 and 2014,

more than 700 postal workers were wrongfully accused, with some convicted and sent to prison. The mistakes represented one of the big-

gest miscarriages of justice in British legal history.

The failures were blamed on a defective computer accounting system called Horizon that was installed in local Post Office branches in 1999. The system was supplied by the Japanese technology firm Fujitsu. The Post Office maintained for years that data from Horizon was reliable and accused branch managers of dishonesty when the system showed money was missing.

In April, the Court of Appeal overturned the wrongful convictions of 39 people who ran local post offices. Those who had their names cleared included Harjinder Butoy, who was convicted of stealing about 200,000 pounds (\$270,000) and jailed for more than three years in 2008.

Lawyer Jason Beer told the

hearing Monday that the inquiry was not about "an IT project gone wrong" but about the devastating impact the failures had on those it affected.

"Lives were ruined, families torn apart, families were made homeless or destitute. Reputations were destroyed," Beer said.

The inquiry was "about people whose mental and physical health has been impacted, people whose marriages and partnerships have deteriorated or failed, about people who thought about taking their own lives and in some cases took their own lives," he said.

The inquiry will hear from those most affected by the IT failings and examine the conduct of the Post Office, as well as whether affected workers have been rightly compensated.



Valieva skates into first place after Olympic short program

(AP) — Kamila Valieva skated off the Olympic ice with the lead in the women's short program and tears in her eyes.

They were not tears of joy.

The enormous pressure and scrutiny on the 15-year-old Russian dynamo, who is at the center of the latest Olympic doping scandal, appeared to finally get to her Tuesday night. Despite an incredible performance by the standards of just about anyone else, Valieva could hardly hold it together while she awaited her scores.

She wound up earning 82.16 points, more than eight off her own world record, but more than enough to top teammates Anna Shcherbakova and Alexandra Trusova as they go for a Russian sweep of the podium.

Valieva did not speak afterward, walking through the mix zone of reporters in stoic silence. The Russian Olympic Committee also declined to bring her to the news conference, which is required only for medal rounds, and when asked about the scandal, Scherbakova said: "I will not say anything about this situation."

"Whether it is fair, I am not quite sure," said Japan's Kaori Sakamoto, who sits in third

place. "I would like to refrain from answering that question. Right now I would just like to focus on my own performance."

Shcherbakova, the reigning world champion, was second with 80.60 points after a clean program. Sakamoto's score of 79.89 points broke up the "Quad Squad" with Trusova, who fell on her opening triple axel, in fourth with 74.60.

"I think that everything was like always, like every competition," Shcherbakova said. "I didn't feel anything different from other competitions, and it was really controlled (and) focused."

The trio of Russian women, all coached by the embattled Eteri Tutberidze, are trying to deliver the second podium sweep in Olympic figure skating and the first in the women's competition. The free skate is Thursday night.

For the last week, Valieva's positive drug test from an event in December has shrouded the competition in controversy.

The test was flagged by a laboratory in Sweden for a banned heart medication but only emerged last week, after her two brilliant performances in the team competition helped win gold for the Russia Olympic Committee.

The Court of Arbitration for Sport ruled that Valieva should be allowed to compete while anti-doping officials conduct a full investigation — in part because she is a minor and is subject to different rules from an adult athlete.

Lawyers for Valieva also "brought some doubts about her guilt," veteran IOC member Denis Oswald said Tuesday. Russian lawyers speculated that the sample may have been contaminated by medicine her grandfather was taking.

In her only comments since the drug test surfaced, Valieva told Russian state broadcaster Channel One on Monday night that "these days have been very difficult for me. I'm happy but I'm tired emotionally."

Valieva said the entire process had taught her that adult life "can be unfair to some extent."

Others pointed out that the real unfairness came in Valieva performing despite a positive test for a banned substance.

"I can only speak for myself and that I advocate for clean sporting," said Mariah Bell, who along with U.S. teammates Alysa Liu and Karen



Chen advanced to the free skate. "That's the whole idea of the Olympics and our careers, in general."

Valieva and her teammates had plenty of support from the carefully curated crowd inside Capital Indoor Stadium. There were even several fans waving Russian flags, which the team can't use at Olympics as punishment from the country's state-sponsored doping scheme at the 2014 Sochi Games.

There also were plenty of fans that sat stoically in the stands when Valieva's name was announced.

Her biggest mistake came on her first element, the difficult triple axel, when Valieva barely held onto the jump through the opening chords of Kirill Richter's "In Memoriam." She had no such problems with her triple flip

and her triple lutz-triple toe loop, and she received Level 4 marks on the rest of her program to climb into first place.

"The (Russian) girls are such that nothing would have helped them if they didn't have that kind of talent," said Anastasiia Shabotova, who was born in Moscow but competes for Ukraine. "It's just funny to even think about it. They're just talented and do a lot of work."

Valieva had looked calm and confident during her warm-up session hours before her short program, though she did fall twice on the triple axel. Each time, the shy, reserved Russian quickly got up and kept pressing forward.

Just as she's done all week, even amid the tension engulfing her team.

Rams bask in Super Bowl win, hope McVay, Donald want another

(AP) — Sean McVay looked and sounded very much like somebody who had been up all night celebrating his first Super Bowl victory when the coach showed up early Mon-

day morning to discuss his Los Angeles Rams' hometown coronation.

With the Rams' 23-20 victory over the Cincinnati Bengals,

McVay has finally reached the culmination of a journey he began in early 2017 as the youngest head coach in modern NFL history. Just over five years later, the 36-year-

old is also the youngest coach to win a Super Bowl — and the trip left him exhausted, but thrilled.

McVay said nothing Monday about the possibility of walking away from football soon, as the burnout-prone coach has suggested when asked about it over the years. But he didn't sound like he was finished with his work on a team he built into a champion.

"I've been surrounded by great people," McVay said. "When you get around great players, great coaches that are all committed and working in the same direction, pulling that rope in the same direction, good things can happen. When you have the right foundational pieces ... because of those guys' success, other people get opportuni-

ties to grow."

Aaron Donald also hit his career's peak by making the decisive defensive play on Cincinnati's final snap, harassing Joe Burrow into a fourth-down incompleteness to finish a Super Bowl performance that included two sacks. The three-time AP Defensive Player of the Year finally has his first ring — and the 30-year-old star also sidestepped questions about early retirement immediately after the victory.

Rams chief operating officer Kevin Demoff says the team will wait until its celebrations die down to figure out how serious McVay and Donald are about starting life after football, but he is optimistic they'll both be back.



amc unicon

0%
**DOWN
PAYMENT**



Whirlpool



Oster



Panasonic

ONKYO



**(SHOP Y HAYA
CREDIT BACK!**



521-1160 AMC EAGLE MEGASTORE
521-1150 AMC DAKOTA
521-1170 AMC SAN NICOLAAS

HORARIO: 9AM - 6PM
DIALUNA PA DIASABRA



Pa Credit bin cu ID Valido, 2 ultimo payslip, recibo di Elmar, Setar y Web. Credit Prijs ta basa riba credito di 10 luna despues di 10% down payment.